REGENCY
PRODUITS DE FOYER

Poêle à bois autoportant

Guide d'installation et d'utilisation

MODÈLES : F2405M S2405M

Testé par:
Tested & Listed By OMNI-Test Laboratories, Inc. Portland Oregon USA

Installateur : Merci de remplir la dernière page de ce manuel et de laisser le manuel au client.
Propriétaire/Client : Merci de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

Félicitations et merci d'avoir acheté un poêle à bois Regency.

Sachez que nous fabriquons chacun de nos produits avec fierté. La qualité de fabrication de chacun de nos produits vous procurera des années de fonctionnement sans problème. Pour toutes les questions auxquelles vous ne trouvez pas de réponse dans ce manuel, veuillez contacter le DÉTAILLANT REGENCY de votre région. Nous sommes heureux de savoir que c'est un poêle REGENCY qui vous garde au chaud jour après jour !

« Cet appareil de chauffage au bois est réglé de manière à brûler une quantité minimale de bois. Ce réglage ne doit jamais être modifié. La réglementation fédérale interdit de faire fonctionner un tel appareil si les consignes d'utilisation contenues dans le présent manuel ne sont pas respectées. » Si vous ne respectez pas les directives de ce manuel, l'appareil pourrait dégager de la fumée ou du monoxyde de carbone dans la maison. Il est donc recommandé d'installer des détecteurs dans les endroits qui présentent des risques en matière d'émission de monoxyde de carbone, tels que la pièce où l'appareil est installé et fonctionne.

« Certifié conforme aux normes 2015 du U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY en matière d'émission de particules de bois lorsque des planches de bois assemblées (crib wood) sont utilisé. » Non certifié pour ce qui est des ventes qui seront effectuées après le 15 mai 2020. »

Modèles Regency F2400 et S2400 – 3,4 g /h.

AVERTISSEMENT SUR LA SÉCURITÉ : Si ce poêle est mal installé, il y a un risque d'incendie. Pour votre sécurité, suivez les consignes d'installation, communiquez avec les autorités compétentes en matière de bâtiment ou de prévention des incendies de votre région concernant les restrictions en vigueur ainsi que les exigences relatives à l'inspection de l'installation de votre poêle.

La présentation des énoncés suivants est requise par l'Environmental Protection Agency.

« Le présent manuel décrit l'installation et le fonctionnement des poêles à bois Regency F2400 et S2400 . Cet appareil de chauffage répond aux normes 2015 de la U.S. Environmental Protection Agency en matière d'émission de particules de bois en ce qui a trait aux poêles à bois. Des essais effectués dans des conditions particulières ont révélé que cet appareil de chauffage produit une chaleur thermique comprise entre 12 000 et 36 800 Btu/h. » Cet appareil a été testé sur la série 5G et donne un meilleur rendement lorsqu'il est alimenté avec du bois bien sec et installé dans les pièces de vie de la maison, là où la plus grande partie de la cheminée est placée à l'intérieur du bâtiment et entièrement recouverte d'une gaine.

« La réglementation fédérale interdit de faire fonctionner un tel appareil si les consignes d'utilisation contenues dans le présent manuel ne sont pas respectées ou si des pièces sont retirées de l'appareil. »

AVERTISSEMENT : BRÛLER UNIQUEMENT DU BOIS NON TRAITÉ. D'AUTRES MATÉRIAUX TELS QUE DES PRODUITS DE PRÉSERVATION DU BOIS, DES FEUILLES DE MÉTAL, DU PLASTIQUE, DES ORDURES, DU SOUFFRE OU DE L'HUILE PEUVENT ENDOMMAGER LE POÊLE.

« Ce poêle a été conçu pour ne brûler que du bois naturel. Il donne un meilleur rendement quand vous y brûlez du bois franc qui a été séché à l'air, au lieu de l'alimenter en bois mou, en bois vert ou en bois franc fraîchement coupé. »

NE PAS BRÛLER LES MATIÈRES SUIVANTES :

- Bois traité
- Charbon
- Déchets
- Carton
- Solvants
- Papier coloré
- Ordures
- Résidus de tonte ou de jardin
- Matériaux contenant du caoutchouc, y compris des pneus
- Matériaux contenant du plastique
- Déchets provenant de produits pétroliers, peintures, diluants pour peinture ou produits en asphalte
- Produits contenant de l'amiante
- Déchets de construction ou de démolition
- Traverses de chemin de fer
- Fumier ou restes d'animaux
- Bois de grève provenant d'eau salée ou autres matériaux saturés en eau salée
- Bois non séché
- Produits du papier, carton, contreplaqué, panneaux de particules

Bien qu'il soit interdit de brûler les produits qui sont mentionnés ici, il est possible d'allumer un feu à l'aide de papier, de carton, de sciure de bois, de cire et d'autres produits semblables.

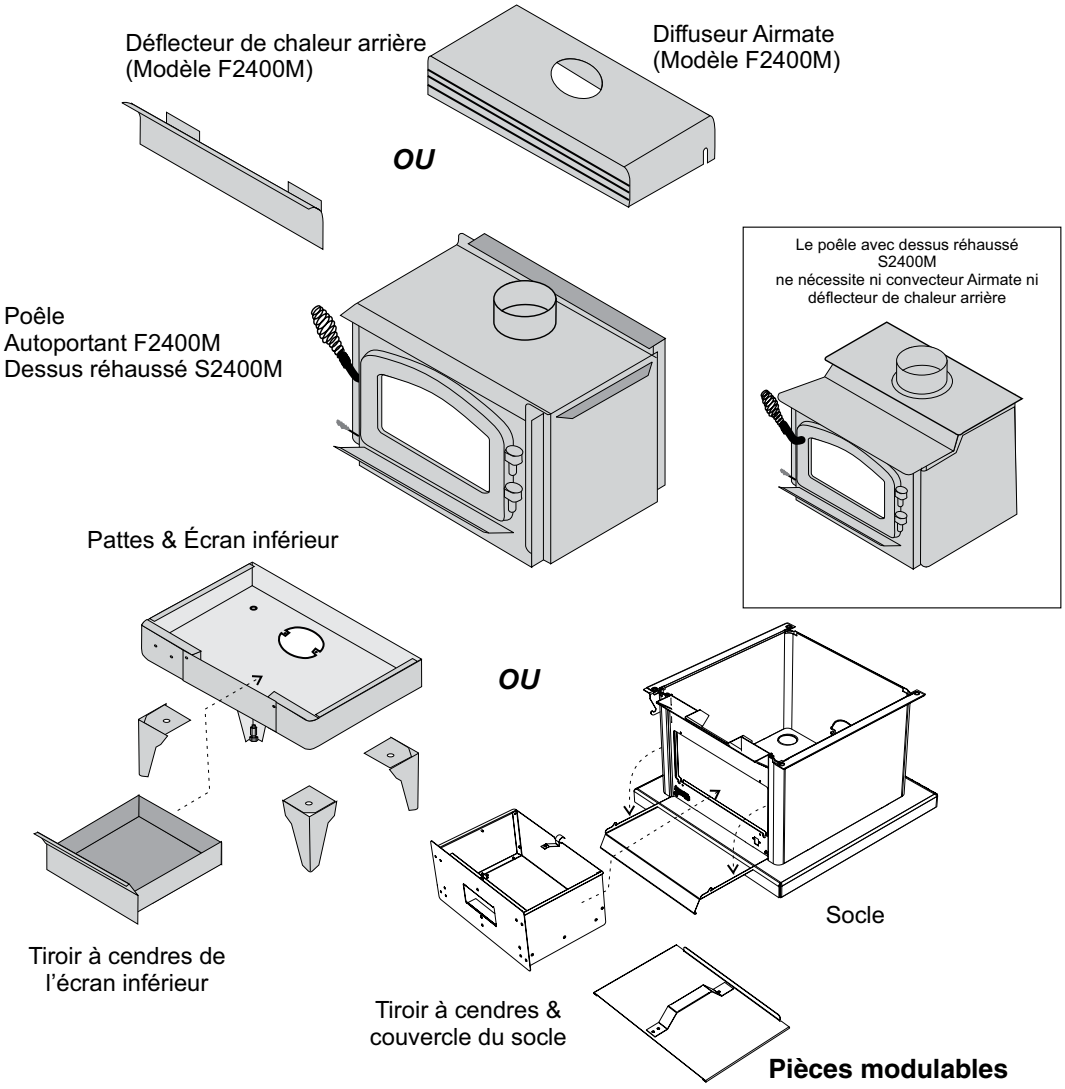
La combustion de ces matériaux peut entraîner la production de vapeurs toxiques ou nuire au bon fonctionnement de l'appareil et produire de la fumée.

Avant de procéder à l'installation de votre appareil, vous devriez consulter les autorités appropriées (administration municipale, service des incendies, bureau de prévention des incendies, etc.) afin de déterminer s'il vous faut ou non un permis.

Cet appareil de chauffage doit être relié à une cheminée préfabriquée homologuée adaptée à l'utilisation de combustibles solides et conforme aux normes ULC629 au Canada ou UL-103HT aux États-Unis, ou à une cheminée en maçonnerie homologuée dotée d'un chemisage.

Modèles F2400 / S2400 testés et approuvés conformément aux normes ULC-S627-00 et UL1482-2011.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



Pièces modulables

NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE NFI CERTIFIED www.nficertified.org

Nous recommandons que nos produits de chauffage au bois soient installés et entretenus par des professionnels certifiés par le NFI (National Fireplace Institute) ou au Canada par le WETT (Wood Energy Technical Training).

Wood Energy Technical Training

table des matières

Étiquette de sécurité du modèle F2405M..... 5
Dimensions du modèle F2405M..... 6

Étiquette de sécurité du modèle S2405M..... 7
Dimensions du modèle S2405M..... 8
Dimensions du poêle au bois - air extérieur 9

Consignes d'installation.....10-22

Installation résidentielle 10
Options d'installation modulables 10
Air de la pièce - Important 11
Dégagements minimaux aux matériaux combustibles 11
Assemblage de l'appareil avant installation 13
Installation du diffuseur Airmate - Modèle F2405M.... 13
Installation de l'ensemble du déflecteur de chaleur arrière Modèle F2405M..... 13
Ajustement des parois isolantes latérales 13
Installation du socle des modèles F2405M & S2405M 13
Assemblage des pattes et de l'écran inférieur - Modèles F2405M & S2405M..... 14
Installation détaillée de la cheminée et du connecteur.... 14
Cheminée de maçonnerie 15
Foyer de maçonnerie..... 15
Cheminée préfabriquée 15
Traversée d'un mur combustible par un connecteur de cheminée 16
Hauteurs de cheminée recommandées pour le poêle à bois 17
Installation dans une maison mobile 18
Installation des déflecteurs et du tube d'air secondaire... 19
Réglage / remplacement du déflecteur de fumée en acier inoxydable..... 20
Installation des briques..... 21
Poignée de porte classique 21
Poignée de porte contemporaine 21
Installation de la vitre..... 21
Installation détaillée des accessoires en option 21
Écran grillagé..... 22

Consignes d'utilisation.....23-24

Consignes d'utilisation.....23
Régulation du tirage 23
Premier allumage 23
Fonctionnement du ventilateur 24
Retrait des cendres 24
Mises en garde et consignes de sécurité 24

Entretien 25

Entretien 25
Créosote.....25
Entretien des portes plaquées or 25
Entretien de la vitre.....25
Ajustement du loquet.....25
Joint d'étanchéité de la porte.....25
Stockage du bois 25

Pièces principales 26-31

Pièces principales du modèle F2405M.....26
Pièces principales du modèle F2405M avec porte contemporaine.....27
Pièces principales du poêle avec dessus réhaussé - Modèle S2405M 28
Pièces principales du modèle S2405M avec porte contemporaine.....29
Socle, écran inférieur & pattes en option.....30
Briques réfractaires 31

Garantie 32-36

Notes.....37-38

Voici une copie de l'étiquette apposée sur chaque poêle à bois autoportant Regency (F2405M). Nous en avons imprimé une copie pour vous permettre de l'examiner.

REMARQUE : Nous améliorons constamment les appareils Regency. Comparez cette copie avec l'étiquette apposée sur votre appareil. S'il existe une différence, fiez-vous à cette dernière.

ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ DU MODÈLE F2405M

244

Tested & Listed By O-TL C US Portland Oregon USA OMNI-Test Laboratories, Inc.

LISTED SPACE HEATER, SOLID FUEL TYPE, ALSO SUITABLE FOR MOBILE HOME INSTALLATION / APPAREIL DE CHAUFFAGE AMBIANT HOMOLOGUÉ À COMBUSTIBLE SOLIDE, CONVENANT AUSSI POUR INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE

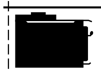
DO NOT REMOVE THIS LABEL/ NE RETIREZ PAS CETTE ÉTIQUETTE

244

MODEL: REGENCY MEDIUM FREESTANDING STOVE - F2400M

TESTED TO: UL-1482-2011 / ULC-S627-00 / UL-737-2011 REPORT NO:219-S-02-2

THE F2400M MEETS UL737 STANDARD FOR FIREPLACE STOVES WHEN A FIRESCREEN IS PROVIDED.



F2400M WITH AIRMATE SHIELD

F2400M WITHOUT AIRMATE SHIELD

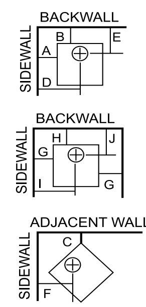
INSTALL AND USE ONLY IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS. CONTACT LOCAL BUILDING OR FIRE OFFICIALS ABOUT RESTRICTIONS AND INSTALLATION INSPECTION IN YOUR AREA. USE 150 MM (6 IN.) DIAMETER MINIMUM 24 MSG BLACK OR 26 MSG BLUED STEEL CONNECTOR WITH LISTED UL103 HT FACTORY-BUILT CHIMNEY SUITABLE FOR USE WITH SOLID FUELS OR MASONRY CHIMNEY.
SEE LOCAL BUILDING CODE AND MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS FOR PRECAUTIONS REQUIRED FOR PASSING A CHIMNEY THROUGH A COMBUSTIBLE WALL OR CEILING. DO NOT PASS CHIMNEY CONNECTOR THROUGH COMBUSTIBLE WALL OR CEILING. DO NOT CONNECT THIS UNIT TO A CHIMNEY FLUE SERVING ANOTHER APPLIANCE.
INSTALLER ET UTILISER SEULEMENT SELON LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DU FABRICANT. CONTACTER LES RESPONSABLES DU BÂTIMENT OU DU SERVICE-INCENDIE DE VOTRE RÉGION POUR CONNAÎTRE LES RESTRICTIONS ET EXIGENCES D'INSPECTION DANS VOTRE RÉGION. UTILISER UN CONNECTEUR D'UN DIAMÈTRE MINIMAL DE 150 MM (6 PO) 24 MSG EN ACIER NOIR OU 26 MSG EN ACIER BRONZÉ AVEC CHEMINÉE PRÉFABRIQUÉE HOMOLOGUÉE UL103 HT CONÇUE POUR UTILISATION AVEC COMBUSTIBLES SOLIDES OU UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE.
VOIR LE CODE DU BÂTIMENT LOCAL ET LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT CONCERNANT LES PRÉCAUTIONS EXIGÉES POUR INSTALLER UNE CHEMINÉE TRAVERSANT UN MUR OU PLAFOND EN MATÉRIAUX COMBUSTIBLES. NE FAITES PAS TRAVERSER LE CONNECTEUR DE CHEMINÉE DANS UN MUR OU PLAFOND EN MATÉRIAUX COMBUSTIBLES. NE RACCORDEZ PAS CE POÊLE À BOIS À UN CONDUIT DE CHEMINÉE DESSERVANT UN AUTRE APPAREIL.

MINIMUM ALCOVE CEILING HEIGHT: 2.15 M / 7 FT MAXIMUM ALCOVE DEPTH 915 MM / 36 IN.
MINIMUM CLEARANCES FOR HORIZONTAL CONNECTOR TO CEILING: 455 MM / 18"
THE SPACE BENEATH THE HEATER MUST NOT BE OBSTRUCTED. OPERATE ONLY WITH FIREBRICKS IN PLACE.
FOR USE WITH SOLID WOOD FUEL ONLY. USE OF OTHER FUELS MAY DAMAGE HEATER AND CREATE A HAZARDOUS CONDITION. DO NOT OBSTRUCT COMBUSTION AIR OPENINGS. OPERATE ONLY WITH FIREBRICKS IN PLACE. RISK OF SMOKE AND FLAME SPILLAGE, OPERATE ONLY WITH DOORS FULLY OPEN OR FULLY CLOSED. IF INSTALLED IN A MOBILE HOME OPERATE ONLY WITH DOORS FULLY CLOSED - OPEN FEED DOOR TO FEED FIRE ONLY. WHEN OPERATED WITH DOORS OPEN THE MANUFACTURER SUPPLIED SCREEN MUST BE USED. DO NOT USE GRATE OR ELEVATE FIRE. BUILD WOOD FIRE DIRECTLY ON HEARTH. DO NOT OVERFIRE - IF HEATER OR CHIMNEY CONNECTOR GLOWS YOU ARE OVERFIRING. INSPECT AND CLEAN CHIMNEY AND CONNECTOR FREQUENTLY. UNDER CERTAIN CONDITIONS OF USE CREOSOTE BUILDUP MAY OCCUR RAPIDLY. KEEP FURNISHINGS AND OTHER COMBUSTIBLE MATERIAL AWAY FROM HEATER. REPLACE GLASS ONLY WITH NEOCERAM GLASS. COMBUSTIBLE FLOOR MUST BE PROTECTED BY NON-COMBUSTIBLE MATERIAL EXTENDING BENEATH THE HEATER AND TO THE FRONT AND SIDES AS INDICATED OR TO THE NEAREST PERMITTED COMBUSTIBLE MATERIAL.
OPTIONAL COMPONENT: FAN (846-515), ELECTRICAL RATING: VOLTS 115, 60 HZ, 2 AMPS, SCREEN DOOR (846-101)
DANGER: RISK OF ELECTRIC SHOCK. DISCONNECT POWER BEFORE SERVICING UNIT. DO NOT ROUTE POWER CORD UNDER OR IN FRONT OF APPLIANCE.
COMPONENTS REQUIRED FOR MOBILE HOME INSTALLATION: OUTSIDE AIR KIT AND ONE OF THE FOLLOWING DOUBLE WALL CONNECTOR
IN CANADA: LISTED SECURITY MODEL DP, OR OLIVER MACLEOD PRO-VENT PV DOUBLE WALLED CONNECTOR WITH LISTED CHIMNEY SYSTEM: SECURITY MODEL S2100, ICC EXCEL 2100, SELKIRK SENTINAL CF.
IN USA: LISTED DOUBLE WALL CONNECTORS SECURITY MODEL DP, SELKIRK MODEL DS, OLIVER MACLEOD PRO VENT PV, SIMPSON DURA VENT MODEL DVL, GSW SUPER PIPE 6, METAL-FAB DOUBLE WALL. CONNECTED TO ONE OF THE FOLLOWING COMPATIBLE CHIMNEY SYSTEMS SECURITY MODEL S2100 OR MODEL ASHT, SELKIRK MODEL SSII, OLIVER MACLEOD PRO JET 3103, SIMPSON DURA PLUS, GSW MODEL SC OR METAL-FAB TEMP/GUARD, AMERI-TEC HS, ICC EXCEL 2100 . USE CHIMNEY COMPONENTS AS SPECIFIED IN INSTALLATION INSTRUCTIONS.

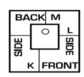
AUTEUR MINIMALE DU PLAFOND DE L'ALCÔVE : 2.15 M / 7 PL PROFONDEUR MAXIMALE DE L'ALCÔVE : 915 MM / 36 PO
DÉGAGEMENT MINIMAL DU PLAFOND POUR UN CONNECTEUR HORIZONTAL : 455 MM / 18 PO.
L'ESPACE AU-DESSOUS DU POÊLE NE DOIT PAS ÊTRE OBSTRUÉ. UTILISER SEULEMENT AVEC LES BRIQUES RÉFRACTAIRES EN PLACE.
POUR UTILISATION AVEC BOIS SOLIDE SEULEMENT. L'UTILISATION D'AUTRES COMBUSTIBLES PEUT ENDOMMAGER LE POÊLE ET CRÉER UNE CONDITION DANGEREUSE. NE PAS OBSTRUER LES OUVERTURES D'AIR DE COMBUSTION. UTILISER SEULEMENT AVEC LA PORTE FERMÉE – OUVRIR LA PORTE DE CHARGEMENT POUR ALIMENTER LE FEU SEULEMENT. NE PAS UTILISER DE GRILLE À BÛCHES NI SURÉLEVER LE FEU. MONTER LE FEU DE BOIS DIRECTEMENT SUR L'ÂTRE. NE PAS SURCHAUFFER – SI LE POÊLE OU LE CONNECTEUR DE CHEMINÉE SE MET À ROUGIR, VOUS SURCHAUFFEZ. INSPECTEZ ET NETTOYEZ FRÉQUEMMENT LA CHEMINÉE ET LE CONNECTEUREN CERTAINES CONDITIONS D'UTILISATION, UN DÉPÔT DE CRÉOSOTE PEUT SE FORMER RAPIDEMENT. GARDEZ LES MEUBLES ET AUTRES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES ÉLOIGNÉS DU POÊLE. REMPLACEZ LA VITRE SEULEMENT PAR DU VERRE EN NEOCERAM. LE PLANCHER COMBUSTIBLE DOIT ÊTRE PROTÉGÉ PAR DES MATÉRIAUX NON COMBUSTIBLES DÉPASSANT DU DESSOUS, DU DEVANT ET DES CÔTÉS DU POÊLE, TEL QU'INDIQUÉ, OU JUSQU'AU MATÉRIAU COMBUSTIBLE LE PLUS PRÈS PERMIS.
COMPOSANTS EN OPTION : VENTILATEUR (846-515), ALIMENTATION ÉLECTRIQUE : 115 VOLTS, 60 HZ, 2 AMP.
DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION. DÉCONNECTER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE FAIRE L'ENTRETIEN DU POÊLE. NE PAS INSTALLER LE CORDON ÉLECTRIQUE SOUS OU DEVANT L'APPAREIL.
COMPOSANTS EXIGÉS POUR INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE : KIT DE PRISE D'AIR EXTÉRIEUR ET L'UN DES CONNECTEURS DE CHEMINÉE À DOUBLE PAROI SUIVANTS :
AU CANADA : CONNECTEURS DE CHEMINÉE HOMOLOGUÉS À DOUBLE PAROI : SECURITY MODÈLE DP, OU OLIVER MACLEOD PRO-VENT PV, AVEC SYSTÈME DE CHEMINÉE HOMOLOGUÉ : SECURITY MODÈLE S2100, ICC EXCEL 2100, SUPER VENT 2100, SUPERPRO 2100, CF SENTINAL.
AUX ÉTATS-UNIS : CONNECTEURS DE CHEMINÉE HOMOLOGUÉS À DOUBLE PAROI : SECURITY MODÈLE DP, SELKIRK MODEL DS, OLIVER MACLEOD PRO VENT PV, SIMPSON DURA VENT MODÈLE DVL, GSW SUPER PIPE 6, METAL-FAB À DOUBLE PAROI. CONNECTÉ À L'UN DES SYSTÈMES DE CHEMINÉE COMPATIBLES SUIVANTS : SECURITY MODÈLE S2100 OU MODÈLE ASHT, SELKIRK MODÈLE SSII, OLIVER MACLEOD PRO JET 3103, SIMPSON DURA PLUS, GSW MODÈLE SC OU METAL-FAB TEMP/GUARD, AMERI-TECHS, ICC EXCEL 2100, SIMPSON DURA PLUS HTC. UTILISER LES COMPOSANTS DE CHEMINÉE SPÉCIFIÉS DANS LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
MADE IN CANADA / FAIT AU CANADA

MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLE MATERIALS
DÉGAGEMENTS MINIMUMS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

F2400M WITH AIRMATE SHIELD			F2400M WITHOUT AIRMATE SHIELD		
MEASURE FROM	HEATER	FLUE CENTER-LINE	MEASURE FROM	HEATER	FLUE CENTER-LINE
RESIDENTIAL INSTALLATION USING SINGLE WALL CONNECTOR			RESIDENTIAL INSTALLATION USING SINGLE WALL CONNECTOR		
SIDEWALL	A 406 mm / 16 in	D 711 mm / 28 in	SIDEWALL	A 457 mm / 18 in	D 762 mm / 30 in
BACKWALL	B 280 mm / 11 in	E 444 mm / 17.5 in	BACKWALL	B 305 mm / 12 in	E 470 mm / 18.5 in
CORNER	C 152 mm / 6 in	F 444 mm / 17.5 in	CORNER	C 165 mm / 6.5 in	F 457 mm / 18 in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - MOBILE HOME			INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - MOBILE HOME		
SIDEWALL	A 380 mm / 15 in	D 685 mm / 27 in	SIDEWALL	A 380 mm / 15 in	D 685 mm / 27 in
BACKWALL	B 140 mm / 5.5 in	E 304 mm / 12 in	BACKWALL	B 165 mm / 6.5 in	E 330 mm / 13 in
CORNER	C 102 mm / 4 in	F 393 mm / 15.5 in	CORNER	C 152 mm / 6 in	F 444 mm / 17.5in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - RESIDENTIAL CLOSE CLEARANCE			INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - RESIDENTIAL CLOSE CLEARANCE		
SIDEWALL	A 380 mm / 15 in	D 685 mm / 27 in	SIDEWALL	A 380 mm / 15 in	D 685 mm / 27 in
BACKWALL	B 140 mm / 5.5 in	E 304 mm / 12 in	BACKWALL	B 165 mm / 6.5in	E 330 mm / 13 in
CORNER	C 102 mm / 4 in	F 393 mm / 15.5 in	CORNER	C 152 mm / 6 in	F 444 mm / 17.5 in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - ALCOVE			INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - ALCOVE		
SIDEWALL	G 380 mm / 15 in	I 685 mm / 27 in	SIDEWALL	G 380 mm / 15 in	I 685 mm / 27 in
BACKWALL	H 140 mm / 5.5in	J 304 mm / 12 in	BACKWALL	H 165 mm / 6.5 in	J 330 mm / 13 in



FLOOR PROTECTION*
PROTECTION DE PLANCHER*



K 405 mm / 16 in
L 150 mm / 6 in
M 150 mm / 6 in

* In Canada, floor protection must extend 18" (450mm) to the front and 8" (200mm) to each side and back of the stove.

* Au Canada, la protection de plancher doit dbpasser de 18 po (457 mm) k l'avant et de 8 po (200 mm) de chaque c.´tb du poble et derrike le poble.

CAUTION

HOT WHILE IN OPERATION DO NOT TOUCH. KEEP CHILDREN, CLOTHING AND FURNITURE AWAY. CONTACT MAY CAUSE SKIN BURNS. READ NAMEPLATE AND INSTRUCTIONS.

ATTENTION

CHAUD DURANT LE FONCTIONNEMENT. NE TOUCHEZ PAS. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. LE CONTACT PEUT CAUSER DES BRÛLURES DE LA PEAU. LISEZ LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE ET LES INSTRUCTIONS

MANUFACTURED BY/ FABRIQUÉ PAR:
FPI FIREPLACE PRODUCTS INTERNATIONAL LTD.
6988 VENTURE ST.
DELTA, BC V4G 1H4

REGENCY FIREPLACE PRODUCTS

918-172f

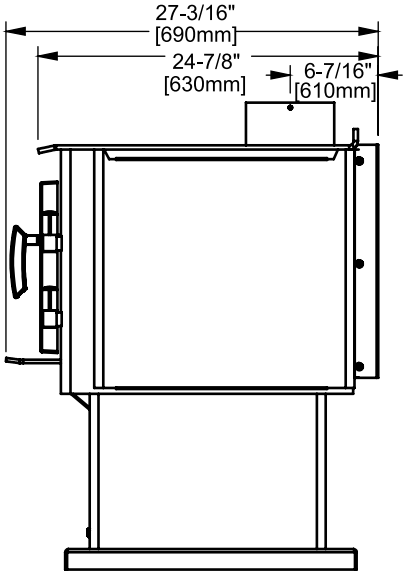
DATE OF MANUFACTURE

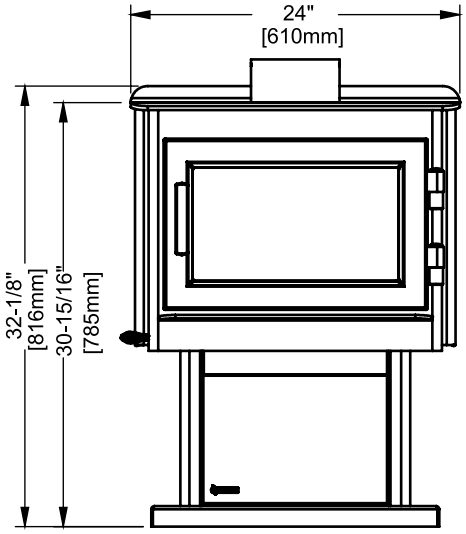
2017 2018 2019 2020 2021

JAN FEB MAR APR MAY JUN JUL AUG SEPT OCT NOV DEC

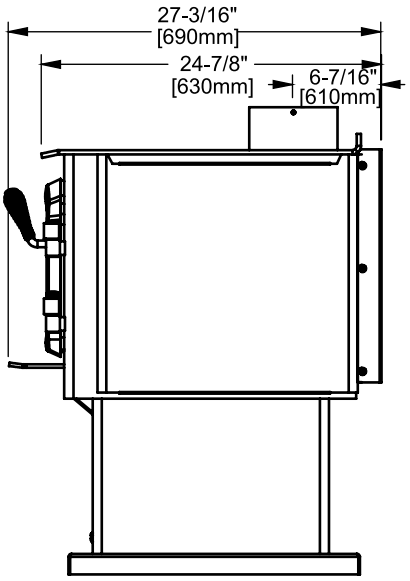
DIMENSIONS DU MODÈLE F2405M

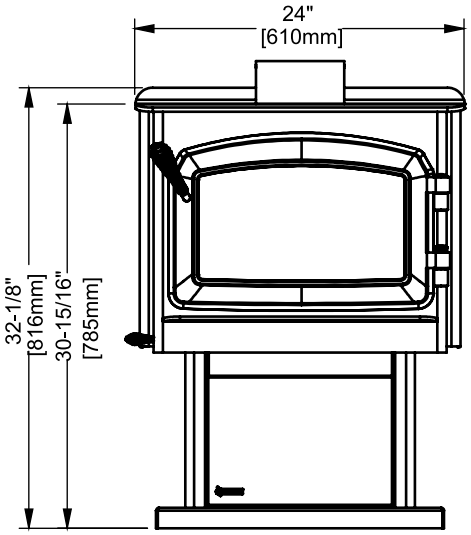
Porte contemporaine

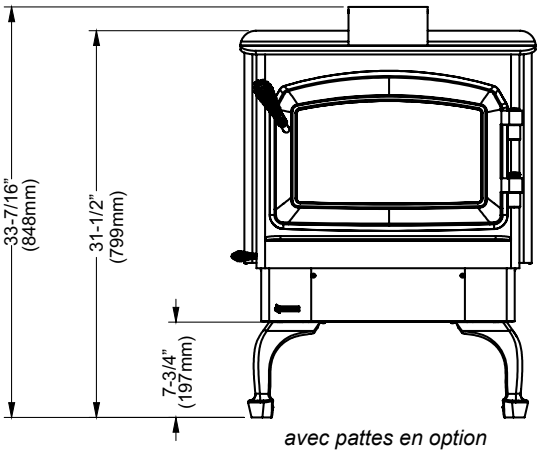




Porte classique







avec pattes en option

Voici une copie de l'étiquette apposée sur chaque poêle à bois autoportant Regency (S2405M). Nous en avons imprimé une copie pour vous permettre de l'examiner.

REMARQUE : Nous améliorons constamment les appareils Regency. Comparez cette copie avec l'étiquette apposée sur votre appareil. S'il existe une différence, fiez-vous à cette dernière.

ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ DU MODÈLE S2405M

245

Tested & Listed By OMNI-Test Laboratories, Inc. Portland Oregon USA

LISTED SPACE HEATER, SOLID FUEL TYPE, ALSO SUITABLE FOR MOBILE HOME INSTALLATION / APPAREIL DE CHAUFFAGE AMBIANT HOMOLOGUÉ À COMBUSTIBLE SOLIDE, CONVENANT AUSSI POUR INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE

DO NOT REMOVE THIS LABEL/ NE RETIREZ PAS CETTE ÉTIQUETTE

245

MODEL: REGENCY MEDIUM FREESTANDING STEP STOVE - S2400M
TESTED TO: UL-1482-2011 / ULC-S627-00 / UL-737-2011 REPORT NO:219-S-02-2
THE S2400M MEETS UL737 STANDARD FOR FIREPLACE STOVES WHEN A FIRESCREEN IS PROVIDED.

S2400M

INSTALL AND USE ONLY IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS. CONTACT LOCAL BUILDING OR FIRE OFFICIALS ABOUT RESTRICTIONS AND INSTALLATION INSPECTION IN YOUR AREA. USE 150 MM (6 IN.) DIAMETER MINIMUM 24 MSG BLACK OR 26 MSG BLUED STEEL CONNECTOR WITH LISTED UL103 HT FACTORY-BUILT CHIMNEY SUITABLE FOR USE WITH SOLID FUELS OR MASONRY CHIMNEY.
SEE LOCAL BUILDING CODE AND MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS FOR PRECAUTIONS REQUIRED FOR PASSING A CHIMNEY THROUGH A COMBUSTIBLE WALL OR CEILING. DO NOT PASS CHIMNEY CONNECTOR THROUGH COMBUSTIBLE WALL OR CEILING. DO NOT CONNECT THIS UNIT TO A CHIMNEY FLUE SERVING ANOTHER APPLIANCE.
INSTALLER ET UTILISER SEULEMENT SELON LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DU FABRICANT. CONTACTER LES RESPONSABLES DU BÂTIMENT OU DU SERVICE-INCENDIE DE VOTRE RÉGION POUR CONNAÎTRE LES RESTRICTIONS ET EXIGENCES D'INSPECTION DANS VOTRE RÉGION. UTILISER UN CONNECTEUR D'UN DIAMÈTRE MINIMAL DE 150 MM (6 PO) 24 MSG EN ACIER NOIR OU 26 MSG EN ACIER BRONZÉ AVEC CHEMINÉE PRÉFABRIQUÉE HOMOLOGUÉE UL103 HT CONÇUE POUR UTILISATION AVEC COMBUSTIBLES SOLIDES OU UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE.
VOIR LE CODE DU BÂTIMENT LOCAL ET LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT CONCERNANT LES PRÉCAUTIONS EXIGÉES POUR INSTALLER UNE CHEMINÉE TRAVERSANT UN MUR OU PLAFOND EN MATÉRIAUX COMBUSTIBLES. NE FAITES PAS TRAVERSER LE CONNECTEUR DE CHEMINÉE DANS UN MUR OU PLAFOND EN MATÉRIAUX COMBUSTIBLES. NE RACCORDEZ PAS CE POÊLE À BOIS À UN CONDUIT DE CHEMINÉE DESSERVANT UN AUTRE APPAREIL.

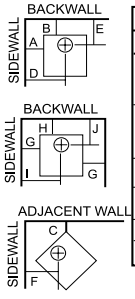
MINIMUM ALCOVE CEILING HEIGHT: 2.15 M / 7 FT MAXIMUM ALCOVE DEPTH 915 MM / 36 IN.
MINIMUM CLEARANCES FOR HORIZONTAL CONNECTOR TO CEILING: 455 MM / 18"
THE SPACE BENEATH THE HEATER MUST NOT BE OBSTRUCTED. OPERATE ONLY WITH FIREBRICKS IN PLACE.
FOR USE WITH SOLID WOOD FUEL ONLY. USE OF OTHER FUELS MAY DAMAGE HEATER AND CREATE A HAZARDOUS CONDITION. DO NOT OBSTRUCT COMBUSTION AIR OPENINGS. OPERATE ONLY WITH FIREBRICKS IN PLACE. RISK OF SMOKE AND FLAME SPILLAGE, OPERATE ONLY WITH DOORS FULLY OPEN OR FULLY CLOSED. IF INSTALLED IN A MOBILE HOME OPERATE ONLY WITH DOORS FULLY CLOSED - OPEN FEED DOOR TO FEED FIRE ONLY. WHEN OPERATED WITH DOORS OPEN THE MANUFACTURER SUPPLIED SCREEN MUST BE USED. DO NOT USE GRATE OR ELEVATE FIRE. BUILD WOOD FIRE DIRECTLY ON HEARTH. DO NOT OVERFIRE - IF HEATER OR CHIMNEY CONNECTOR GLOWS YOU ARE OVERFIRING. INSPECT AND CLEAN CHIMNEY AND CONNECTOR FREQUENTLY. UNDER CERTAIN CONDITIONS OF USE CREOSOTE BUILDUP MAY OCCUR RAPIDLY. KEEP FURNISHINGS AND OTHER COMBUSTIBLE MATERIAL AWAY FROM HEATER. REPLACE GLASS ONLY WITH NEOCERAM GLASS. COMBUSTIBLE FLOOR MUST BE PROTECTED BY NON-COMBUSTIBLE MATERIAL EXTENDING BENEATH THE HEATER AND TO THE FRONT AND SIDES AS INDICATED OR TO THE NEAREST PERMITTED COMBUSTIBLE MATERIAL.
OPTIONAL COMPONENT: FAN (846-515), ELECTRICAL RATING: VOLTS 115, 60 HZ, 2 AMPS, SCREEN DOOR (846-101)
DANGER: RISK OF ELECTRIC SHOCK. DISCONNECT POWER BEFORE SERVICING UNIT. DO NOT ROUTE POWER CORD UNDER OR IN FRONT OF APPLIANCE.
COMPONENTS REQUIRED FOR MOBILE HOME INSTALLATION: OUTSIDE AIR KIT AND ONE OF THE FOLLOWING DOUBLE WALL CONNECTOR
IN CANADA: LISTED SECURITY MODEL DP, OR OLIVER MACLEOD PRO-VENT PV DOUBLE WALLED CONNECTOR WITH LISTED CHIMNEY SYSTEM: SECURITY MODEL S2100, ICC EXCEL 2100, SELKIRK SENTINAL CF.
IN USA: LISTED DOUBLE WALL CONNECTORS SECURITY MODEL DP, SELKIRK MODEL DS, OLIVER MACLEOD PRO VENT PV, SIMPSON DURA VENT MODEL DVL, GSW SUPER PIPE 6, METAL-FAB DOUBLE WALL. CONNECTED TO ONE OF THE FOLLOWING COMPATIBLE CHIMNEY SYSTEMS SECURITY MODEL S2100 OR MODEL ASHT, SELKIRK MODEL SSII, OLIVER MACLEOD PRO JET 3103, SIMPSON DURA PLUS, GSW MODEL SC OR METAL-FAB TEMP/GUARD, AMERI-TEC HS, ICC EXCEL 2100 . USE CHIMNEY COMPONENTS AS SPECIFIED IN INSTALLATION INSTRUCTIONS.

AUTEUR MINIMALE DU PLAFOND DE L'ALCÔVE : 2.15 M / 7 PL PROFONDEUR MAXIMALE DE L'ALCÔVE : 915 MM / 36 PO
DÉGAGEMENT MINIMAL DU PLAFOND POUR UN CONNECTEUR HORIZONTAL : 455 MM / 18 PO.
L'ESPACE AU-DESSOUS DU POÊLE NE DOIT PAS ÊTRE OBSTRUÉ. UTILISER SEULEMENT AVEC LES BRIQUES RÉFRACTAIRES EN PLACE.
POUR UTILISATION AVEC BOIS SOLIDE SEULEMENT. L'UTILISATION D'AUTRES COMBUSTIBLES PEUT ENDOMMAGER LE POÊLE ET CRÉER UNE CONDITION DANGEREUSE. NE PAS OBSTRUER LES OUVERTURES D'AIR DE COMBUSTION. UTILISER SEULEMENT AVEC LA PORTE FERMÉE – OUVRIR LA PORTE DE CHARGEMENT POUR ALIMENTER LE FEU SEULEMENT. NE PAS UTILISER DE GRILLE À BÛCHES NI SURÉLEVER LE FEU. MONTER LE FEU DE BOIS DIRECTEMENT SUR L'ATRE. NE PAS SURCHAUFFER – SI LE POÊLE OU LE CONNECTEUR DE CHEMINÉE SE MET À ROUGIR, VOUS SURCHAUFFEZ. INSPECTEZ ET NETTOYEZ FRÉQUEMMENT LA CHEMINÉE ET LE CONNECTEUREN CERTAINES CONDITIONS D'UTILISATION, UN DÉPÔT DE CRÉOSOTE PEUT SE FORMER RAPIDEMENT. GARDEZ LES MEUBLES ET AUTRES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES ÉLOIGNÉS DU POÊLE. REMPLACEZ LA VITRE SEULEMENT PAR DU VERRE EN NÉOCERAM. LE PLANCHER COMBUSTIBLE DOIT ÊTRE PROTÉGÉ PAR DES MATÉRIAUX NON COMBUSTIBLES DÉPASSANT DU DESSOUS, DU DEVANT ET DES CÔTÉS DU POÊLE, TEL QU'INDIQUÉ, OU JUSQU'AU MATÉRIAU COMBUSTIBLE LE PLUS PRÈS PERMIS.
COMPOSANTS EN OPTION : VENTILATEUR (846-515), ALIMENTATION ÉLECTRIQUE : 115 VOLTS, 60 HZ, 2 AMP.
DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION. DÉCONNECTER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE FAIRE L'ENTRETIEN DU POÊLE. NE PAS INSTALLER LE CORDON ÉLECTRIQUE SOUS OU DEVANT L'APPAREIL.
COMPOSANTS EXIGÉS POUR INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE : KIT DE PRISE D'AIR EXTÉRIEUR ET L'UN DES CONNECTEURS DE CHEMINÉE À DOUBLE PAROI SUIVANTS :
AU CANADA : CONNECTEURS DE CHEMINÉE HOMOLOGUÉS À DOUBLE PAROI : SECURITY MODÈLE DP, OU OLIVER MACLEOD PRO-VENT PV, AVEC SYSTÈME DE CHEMINÉE HOMOLOGUÉ : SECURITY MODÈLE S2100, ICC EXCEL 2100, SUPER VENT 2100, SUPERPRO 2100, CF SENTINAL.
AUX ÉTATS-UNIS : CONNECTEURS DE CHEMINÉE HOMOLOGUÉS À DOUBLE PAROI : SECURITY MODÈLE DP, SELKIRK MODEL DS, OLIVER MACLEOD PRO VENT PV, SIMPSON DURA VENT MODÈLE DVL, GSW SUPER PIPE 6, METAL-FAB À DOUBLE PAROI. CONNECTÉ À L'UN DES SYSTÈMES DE CHEMINÉE COMPATIBLES SUIVANTS : SECURITY MODÈLE S2100 OU MODÈLE ASHT, SELKIRK MODÈLE SSII, OLIVER MACLEOD PRO JET 3103, SIMPSON DURA PLUS, GSW MODÈLE SC OU METAL-FAB TEMP/GUARD, AMERI-TECHS, ICC EXCEL 2100, SIMPSON DURA PLUS HTC. UTILISER LES COMPOSANTS DE CHEMINÉE SPÉCIFIÉS DANS LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
MADE IN CANADA / FAIT AU CANADA

S2400M MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLE MATERIALS

MEASURE FROM	HEATER	FLUE CENTER-LINE
RESIDENTIAL INSTALLATION USING SINGLE WALL CONNECTOR		
SIDEWALL	A 406 mm / 16 in	D 711 mm / 28 in
BACKWALL	B 280 mm / 11 in	E 444 mm / 17.5 in
CORNER	C 152 mm / 6 in	F 483 mm / 19 in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - MOBILE HOME		
SIDEWALL	A 380 mm / 15 in	D 685 mm / 27 in
BACKWALL	B 140 mm / 5.5 in	E 304 mm / 12 in
CORNER	C 102 mm / 4 in	F 432 mm / 17 in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - RESIDENTIAL CLOSE CLEARANCE		
SIDEWALL	A 380 mm / 15 in	D 685 mm / 27 in
BACKWALL	B 140 mm / 5.5 in	E 304 mm / 12 in
CORNER	C 102 mm / 4 in	F 432 mm / 17 in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - ALCOVE		
SIDEWALL	G 380 mm / 15 in	I 685 mm / 27 in
BACKWALL	H 140 mm / 5.5in	J 304 mm / 12 in

* In Canada, floor protection must extend 18" (450mm) to the front and 8" (200mm) to each side and back of the stove.



DÉGAGEMENTS MINIMUMS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

MESURER À PARTIR	DU POÊLE	DU CENTRE DU CONDUIT DE FUMÉE
INSTALLATION RÉSIDENTIELLE UTILISANT UN CONNECTEUR À SIMPLE PAROI		
MUR LATÉRAL	A 406mm/16po	D 711mm/28po
MUR ARRIÈRE	B 280mm/11po	E 444mm/17.5po
COIN	C 152mm/6po	F 483mm/19po
INSTALLATION UTILISANT UN CONNECTEUR HOMOLOGUÉ À DOUBLE PAROI - MAISON MOBILE		
MUR LATÉRAL	A 380mm/15po	D 685mm/27po
MUR ARRIÈRE	B 140mm/5.5po	E 304mm/12po
COIN	C 102mm/4po	F 432mm/17po
INSTALLATION UTILISANT UN CONNECTEUR HOMOLOGUÉ À DOUBLE PAROI - RÉSIDENTIELLE (DÉGAGEMENT RÉDUIT)		
MUR LATÉRAL	A 380mm/15po	D 685mm/27po
MUR ARRIÈRE	B 140mm/5.5po	E 304mm/12po
COIN	C 102mm/4po	F 432mm/17po
INSTALLATION UTILISANT UN CONNECTEUR HOMOLOGUÉ À DOUBLE PAROI - ALCÔVE		
MUR LATÉRAL	G 380mm/15po	I 685mm/27po
MUR ARRIÈRE	H 140mm/5.5po	J 304mm/12po

* Au Canada, la protection de plancher doit dépasser de 18 po (457 mm) à l'avant et de 8 po (200 mm) de chaque côté du poêle et derrière le poêle.

FLOOR PROTECTION*
PROTECTION DE PLANCHER*

K 405 mm / 16 in
L 150 mm / 6 in
M 150 mm / 6 in

CAUTION
HOT WHILE IN OPERATION DO NOT TOUCH. KEEP CHILDREN, CLOTHING AND FURNITURE AWAY. CONTACT MAY CAUSE SKIN BURNS. READ NAMEPLATE AND INSTRUCTIONS.

ATTENTION
CHAUD DURANT LE FONCTIONNEMENT. NE TOUCHEZ PAS. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. LE CONTACT PEUT CAUSER DES BRÛLURES DE LA PEAU. LISEZ LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE ET LES INSTRUCTIONS

MANUFACTURED BY/ FABRIQUÉ PAR:
FPI FIREPLACE PRODUCTS INTERNATIONAL LTD.
6988 VENTURE ST.
DELTA, BC V4G 1H4

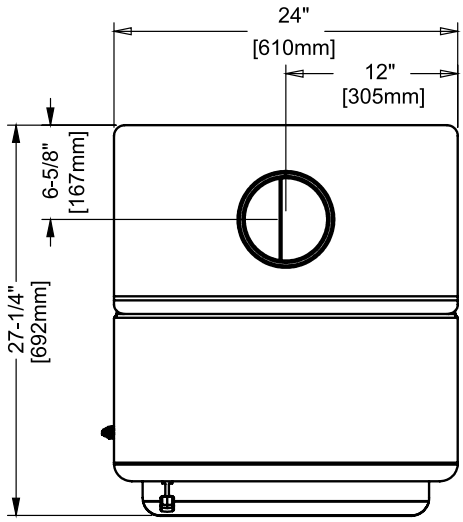
REGENCY FIREPLACE PRODUCTS

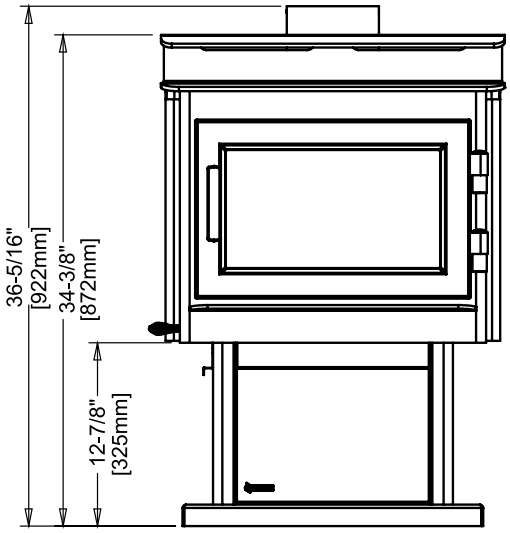
918-203f

DATE OF MANUFACTURE
2017 ○ 2018 ○ 2019 ○ 2020 ○ 2021 ○
JAN ☐ FEB ☐ MAR ☐ APR ☐ MAY ☐ JUN ☐ JUL ☐ AUG ☐ SEPT ☐ OCT ☐ NOV ☐ DEC ☐

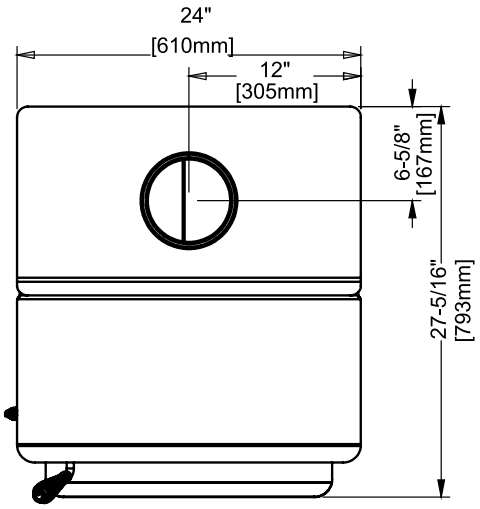
DIMENSIONS DU MODÈLE S2405M

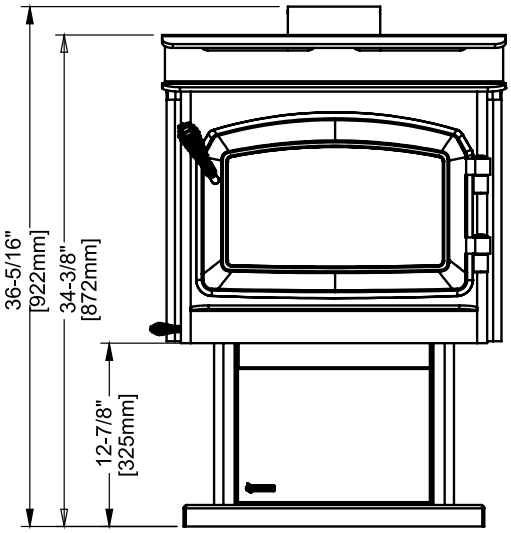
Porte contemporaine

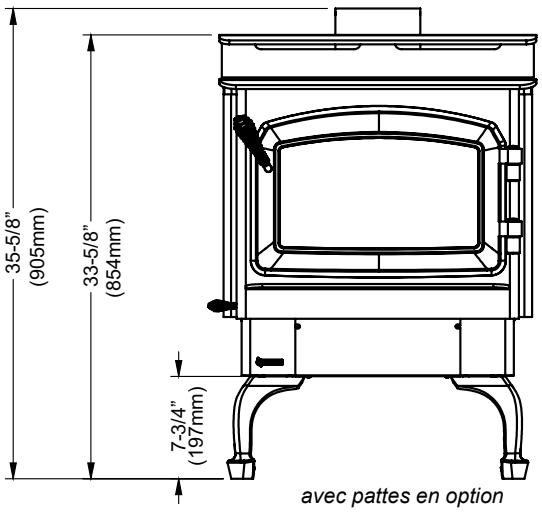




Porte classique

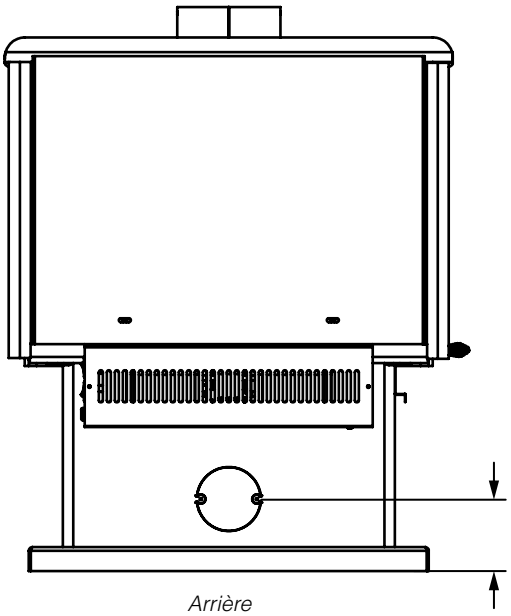






avec pattes en option

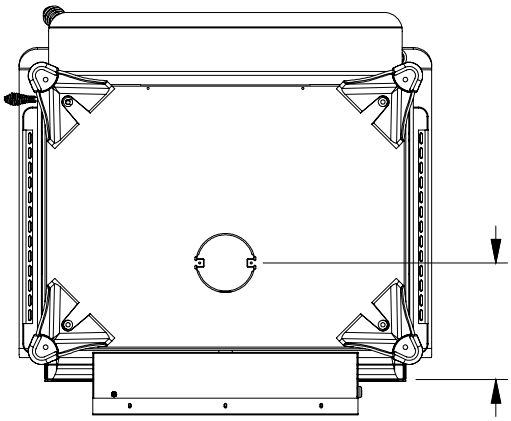
DIMENSIONS DU POÊLE À BOIS AVEC AIR EXTÉRIEUR



Arrière

Avec socle
Distance de la base de l'appareil à l'axe central
4-1/2 po (114 mm)

Avant



Arrière

Avec protecteur thermique inférieur
Distance du protecteur thermique arrière à l'axe central
6-3/4 po (171 mm)

INSTALLATION RÉSIDENTIELLE

1) Veuillez lire le présent manuel au complet avant d'installer et d'utiliser votre nouveau poêle à bois. Le non-respect de ces directives peut entraîner des dommages matériels et corporels, voire s'avérer mortel. À noter que certains codes et règlements locaux peuvent prévaloir sur certaines procédures détaillées dans ce manuel. Vérifiez avec votre inspecteur local.

2) Choisir l'emplacement où installer le poêle à bois Regency. Consulter le tableau sur les dégagements minimaux à respecter pour le modèle acheté et mettre le poêle en place. Pour l'installation, utiliser des systèmes de raccordements homologués à double paroi seulement.

3) Pour assurer l'alignement vertical du conduit d'évacuation, faire descendre un fil à plomb du plafond jusqu'au centre exact du conduit du poêle et tracer au plafond l'endroit où se situera le centre de l'évacuation.

4) Vérifier que la zone au-dessus du plafond est libre pour pouvoir réaliser un trou. Vérifier à nouveau que la distance de dégagement entre le poêle et les matériaux combustibles est bien comprise dans les limites prescrites.

5) Ce poêle à bois doit être raccordé à une cheminée homologuée UL 103 HT (ULC S629) ou une cheminée de maçonnerie homologuée dotée d'un chemisage.

6) Installer la cheminée conformément aux instructions du fabricant de la cheminée. La performance du poêle à bois dépend en grande partie du système de conduit de cheminée. Une cheminée trop courte peut rendre l'allumage difficile, encrasser la vitre, entraîner un retour de fumée quand la porte est ouverte, voire réduire le rendement énergétique du poêle. Une cheminée trop longue peut provoquer un tirage excessif qui peut diminuer significativement la durée de combustion et engendrer un dégagement de chaleur excessif. L'utilisation d'un registre pour conduit de cheminée est peu onéreux et peut être utile pour réduire un tirage excessif.

ATTENTION : La cheminée doit avoir le même diamètre, à savoir 6 po (152 mm), que la buse de sortie du poêle. La cheminée doit être homologuée pour être utilisée avec des combustibles solides. Pour les autres types de cheminée, vérifier avec les représentants locaux du code du bâtiment. À ne pas confondre avec un système d'évacuation de type "B" utilisé pour les appareils au gaz qui ne convient pas aux appareils de chauffage au bois. Pour l'installation dans une maison mobile, se référer aux consignes d'installation dans une maison mobile détaillées dans le présent manuel.

7) Marquer l'emplacement de la base du socle ou des pattes sur le sol, puis mettre le poêle de côté et marquer l'emplacement du protecteur de plancher.

8) Le protecteur de plancher doit être en matériau non combustible et dépasser l'appareil de 16 po (406 mm) à l'avant de l'ouverture de la porte et de 6 po (152 mm) sur les côtés et à l'arrière de l'appareil. Certaines municipalités peuvent exiger un protecteur de plancher plus large. Consulter un inspecteur local. Pour l'installation de la prise d'air extérieure, se référer aux consignes d'installation dans une maison mobile détaillées dans le présent manuel.

REMARQUE : Au Canada, la protection du plancher doit dépasser l'appareil de 18 po (457 mm) à l'avant et de 8 po (203 mm) de chaque côté et à l'arrière du poêle.

9) Une fois la protection du plancher installée, mettre en place le poêle avec la buse centrée sous la cheminée qui a été installée.

10) Dans des zones à forte activité séismique, Regency recommande de fixer l'appareil au sol à l'aide des trous de boulon placés à l'intérieur du socle (les mêmes que ceux utilisés pour une installation dans une maison mobile).

11) Pour une installation résidentielle utilisant un conduit de type "C" de 6 po (simple paroi), le connecteur de cheminée doit être au moins de calibre 24 en acier. Ne pas utiliser un conduit galvanisé. Pour une installation dans une maison mobile, consulter la section «Installations dans une maison mobile» du présent manuel.

12) Ne pas raccorder cet appareil à une cheminée desservant un autre appareil.

13) Un connecteur de cheminée ne peut pas traverser un entretoit ou des combles, un placard ou un espace confiné similaire, un plancher, un plafond, un mur ou une cloison de construction combustible. Au Canada, en cas de traversée d'un mur ou d'une cloison de construction combustible, l'installation doit être conforme aux normes du CAN/CSA-B365, Installation Code for Solid-Fuel-Burning Appliances and Equipment.

14) Le poêle à bois Regency ne doit pas être relié à une gaine de distribution d'air.

Les émissions issues de la combustion de bois ou de gaz peuvent contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme cancérigènes et responsables de malformations congénitales ou d'autres pathologies du système reproducteur.

OPTIONS D'INSTALLATION MODULABLES

Voici les pièces nécessaires à l'assemblage de votre appareil Regency. Modèle F2405M – Cet appareil est muni d'un déflecteur de chaleur arrière qui doit être remplacé par un diffuseur Airmate lorsqu'il n'est pas installé.

Pièce modulable	Points à considérer pour le choix des options
Diffuseur Airmate OU déflecteur de chaleur arrière (Modèle F2405M)	Chaque type d'installation nécessite des dégagements différents. Consulter le tableau des dégagements requis par rapport aux matériaux combustibles, dans la section Installation du présent manuel. Le diffuseur Airmate permet généralement des dégagements plus réduits que le déflecteur arrière.
	Chauffage par convection avec diffuseur Airmate vs. Chauffage par rayonnement avec déflecteur de chaleur arrière. Le diffuseur Airmate dirige la chaleur vers l'avant et dans la pièce, alors que le déflecteur de chaleur arrière la dirige vers le haut. Consulter la section «Installation» du présent manuel.
Socle OU Pattes (Modèles F2405M, S2405M)	Le rendement de votre appareil, qu'il soit installé sur un socle ou sur des pattes, sera le même. Il s'agit surtout d'une question de préférence. Les pattes sont offertes en acier peint, en fonte peinte ou en fonte plaquée or.
	Leur installation nécessite l'ajout d'un écran inférieur (consulter la section Installation – Assemblage des pattes et de l'écran inférieur).

REMARQUE: Les options suivantes peuvent être installées au moment de l'installation, ou ajoutées ultérieurement.

Option modulable	Points à considérer pour le choix des options
Ventilateur	L'ajout du ventilateur augmente la superficie chauffée par le poêle, et permet de transférer de l'air chaud à l'extérieur de la pièce où le poêle est installé. Voir la section «Installation du ventilateur» (en option).
Tiroir à cendres	L'ajout du tiroir à cendres facilitera l'élimination et le transport des cendres (voir section sur l'ensemble du tiroir à cendres de l'écran inférieur, dans la section "'Installation").
Pare-étincelles (écran grillagé)	Une option qui vous permettra de profiter du crépitement, de la chaleur et de la vue d'un feu ouvert.

AIR DE LA PIÈCE - IMPORTANT

Pour une installation utilisant l'air de la pièce comme air de combustion, retirer la plaque d'obturation du socle, et/ou de la base en cas d'utilisation d'un écran thermique.

Les installations dans une maison mobile nécessitent l'utilisation de l'air extérieur.

Sur les appareils montés sur socle, on trouve 2 emplacements où l'appareil peut être relié à l'air extérieur. En cas d'utilisation de l'emplacement au bas du socle, ne pas retirer la plaque d'obturation à l'arrière du socle. Ne retirer la plaque d'obturation arrière que si l'air extérieur est apporté depuis l'arrière.

Pour les appareils sur pattes, la prise d'air extérieure ne peut être installée qu'à la base de l'écran thermique.

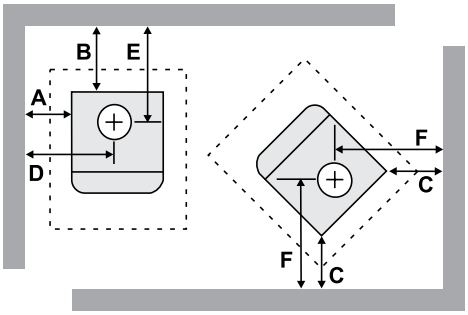
Remarque : Une fois la plaque d'obturation retirée, il reste deux languettes. Les plier vers l'extérieur pour faciliter l'installation du kit d'air extérieur.

DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Veuillez lire attentivement la section suivante pour connaître les dégagements à respecter selon que l'appareil est muni d'un déflecteur arrière ou d'un diffuseur Airmate.

Les distances de dégagement «À partir du poêle» sont mesurées depuis la plaque du dessus du poêle jusqu'à un mur latéral ou à un coin, et de l'écran thermique arrière (du poêle) au mur arrière.

Les dégagements peuvent seulement être réduits conformément aux méthodes approuvées par une autorité régulatrice compétentes.



REMARQUE : À noter que les codes et règlements locaux peuvent se substituer aux dégagements indiqués dans le présent manuel. Consultez votre inspecteur local.

Installation résidentielle - Évacuation de type «C» (paroi simple)

Modèle de poêle		À partir du poêle		À partir du coin		À partir de l'axe central de la cheminée	
		A	B	C	D	E	F
F2405M Moyen	avec Airmate	16 po (406 mm)	11 po (279 mm)	6 po (152 mm)	28 po (710 mm)	17,5 po (444 mm)	17,5 po (444 mm)
	avec déflecteur d'arrière	18 po (457 mm)	12 po (304 mm)	6,5 po (165 mm)	30 po (762 mm)	18,5 po (469 mm)	19,5 po (495 mm)
S2405M Moyen	Dessus réhaussé	16 po (406 mm)	11po (279 mm)	6 po (152 mm)	28 po (710 mm)	17,5 po (444 mm)	19 po (483 mm)

Installation résidentielle à dégagement réduit (à installer avec les pièces d'évacuation requises)

Pour une installation résidentielle avec dégagement réduit, un conduit de raccordement à double paroi est requis entre la buse de sortie du poêle et le niveau du plafond.

Modèle de poêle		À partir du poêle		À partir du coin		À partir de l'axe central de la cheminée	
		A	B	C	D	E	F
F2405M Moyen	avec Airmate	15 po (381 mm)	5,5 po (139 mm)	4 po (101 mm)	27 po (685 mm)	12 po (304 mm)	15,5 po (393 mm)
	avec déflecteur arrière	15 po (381 mm)	6,5 po (165 mm)	6 po (152 mm)	27 po (685 mm)	13 po (330 mm)	17,5 po (444 mm)
S2405M Moyen	Dessus réhaussé	15 po (381 mm)	5,5 po (139 mm)	4 po (101 mm)	27 po (685 mm)	12 po (304 mm)	17 po (432 mm)

Dégagement réduit pour maison mobile (à installer avec les pièces d'évacuation requises)

Le conduit d'évacuation de type "C" à simple paroi n'est pas approuvé pour être installé dans une maison mobile (voir les instructions pour une installation dans une maison mobile)

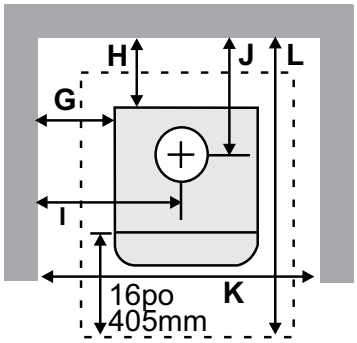
Modèle de poêle		À partir du poêle		À partir du coin		À partir de l'axe central de la cheminée	
		A	B	C	D	E	F
F2405M Moyen	avec Airmate	15 po (381 mm)	5,5 po (139 mm)	4 po (101 mm)	27 po (685 mm)	12 po (304 mm)	15,5 po (393 mm)
	avec déflecteur arrière	15 po (381 mm)	6,5 po (165 mm)	6 po (152 mm)	27 po (685 mm)	13 po (330 mm)	17,5 po (444 mm)
S2405M Moyen	Dessus réhaussé	15 po (381 mm)	5,5 po (139 mm)	4 po (101 mm)	27 po (685 mm)	12 po (304 mm)	17 po (432 mm)

consignes d'installation

Dégagements minimaux aux matériaux combustibles pour une installation dans une alcôve

Les modèles de poêle autoportant de Regency ont été approuvés pour être installés dans une alcôve et doivent être installés avec un raccordement homologué à double paroi, au niveau du plafond.

Remarque : Hauteur minimale du plafond de l'alcôve : 84 po (2 134 mm)
Profondeur maximale de l'alcôve : 36 po (914 mm)



Modèle de poêle		À partir du poêle		À partir de l'axe central de la cheminée		Largeur min.	Du socle au mur du fond (min.)
		G	H	I	J	K	L
F2405M Moyen	avec Airmate	15 po (381 mm)	5,5 po (139 mm)	27 po (685 mm)	12 po (304 mm)	54 po (1371 mm)	48 po (1219 mm)
	avec déflecteur arrière	15 po (381 mm)	6,5 po (165 mm)	27 po (685 mm)	13 po (330 mm)	54 po (1371 mm)	49 po (1244 mm)
S2405M Moyen	Dessus réhaussé	15 po (381 mm)	5,5 po (139 mm)	27 po (685 mm)	12 po (304 mm)	54 po (1371 mm)	48 po (1219 mm)

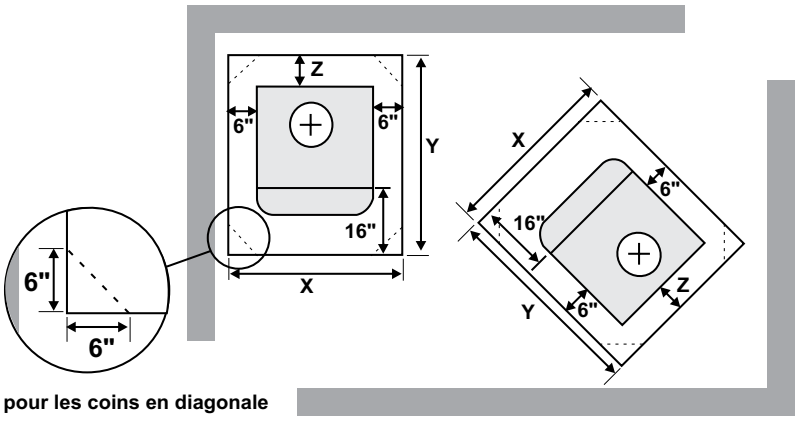
Protecteur de plancher

Un plancher combustible doit être protégé par un matériau non combustible (ex. céramique, panneaux de béton ou autres matériaux certifiés conformes à UL-1618, ou tel que défini par les codes locaux) dépassant du dessous du poêle, et d'un minimum de 6 po (152 mm) de chaque côté, et d'un minimum de 16 po (406 mm) à l'avant du poêle, et d'un minimum de 6 po (152 mm) à l'arrière du poêle (ou d'une longueur équivalant au dégagement requis par rapport aux matériaux combustibles derrière le poêle, selon la distance la plus courte des deux).

Dans le cas d'une installation avec un système d'évacuation horizontale, une protection de plancher non combustible doit être installée sous le conduit de cheminée et dépasser de 2 po (51 mm) de chaque côté.

Largeur totale minimale (X) du protecteur de plancher pour toutes les installations :

Poêle	F2405M	36 po (914 mm)
Poêle avec dessus réhaussé	S2405M	36 po (914 mm)



pour les coins en diagonale

REMARQUE : Au Canada, la protection de plancher doit dépasser de 18 po (457 mm) à l'avant et de 8 po (203 mm) de chaque côté et à l'arrière du poêle.

Profondeur totale minimale (Y) du protecteur de plancher

Modèle de poêle		Évacuation de type "C" - Résidentiel		Dégagement réduit - Résidentiel		Dégagement réduit - Maison mobile		Alcôve	
		Y	Z	Y	Z	Y	Z	Y	Z
F2400M Moyen	avec Airmate	46 po (1168 mm)	6 po (152 mm)	45 po*(1143 mm)	5 po (127 mm)	45 po*(1143 mm)	5 po (127 mm)	45 po*(1143 mm)	5 po (127 mm)
	avec déflecteur arrière	46 po (1168 mm)	6 po (152 mm)	45 po*(1143 mm)	5 po (127 mm)	45 po*(1143 mm)	5 po (127 mm)	45 po*(1143 mm)	5 po (127 mm)
S2400M Moyen	Dessus réhaussé	46 po (1168 mm)	6 po (152 mm)	45 po*(1143 mm)	5 po (127 mm)	45 po*(1143 mm)	5 po (127 mm)	45 po*(1143 mm)	5 po (127 mm)

*Le dégagement à l'arrière nécessaire entre l'appareil et les matériaux combustibles est de moins de 6 po (pour les installations en coin, les coins arrière peuvent être orientés de façon à tirer parti du dégagement réduit).

ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL AVANT INSTALLATION

Tous les appareils doivent être posés sur un socle ou sur quatre pattes attachées à la base. Le modèle F2405M nécessite l'installation d'un diffuseur Airmate ou d'un déflecteur de chaleur arrière sur le dessus du poêle. Les dégagements par rapport aux matériaux combustibles varient selon que l'appareil est muni d'un déflecteur arrière ou d'un diffuseur Airmate. Consulter la section "Installation" pour connaître les dégagements minimaux à respecter.

Installation du diffuseur Airmate pour modèle F2405M (850-105)

1) Le diffuseur Airmate s'installe sur le dessus de l'appareil et, grâce aux fentes situées de chaque côté, vient recouvrir la partie recourbée à l'arrière de l'appareil (schéma 1). Il n'est alors pas nécessaire d'installer le déflecteur de chaleur arrière fourni avec l'appareil. Le cas échéant, le mettre de côté.

2) Centrer le diffuseur et le pousser vers l'avant du poêle. S'assurer que l'arrière du diffuseur est de niveau avec l'arrière et les côtés de l'écran thermique arrière (schémas 2 et 3).

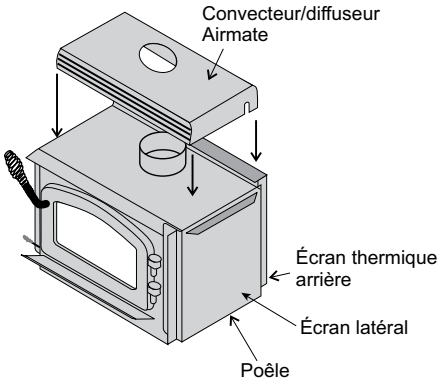


Schéma 1

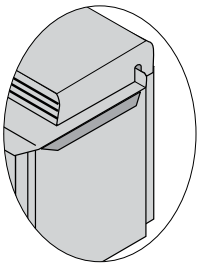


Schéma 2

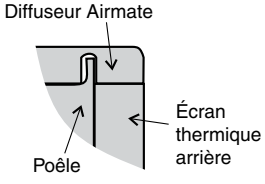


Schéma 3

Installation de l'ensemble du déflecteur de chaleur arrière pour modèle F2405M (815-555)

À moins d'utiliser un diffuseur Airmate (en option), il est obligatoire d'installer le déflecteur de chaleur arrière fourni avec le poêle afin d'éviter que la chaleur émanant de la buse de sortie de l'appareil surchauffe la cloison arrière. Le fixer sur le dessus de l'écran thermique arrière, tel qu'illustré sur le schéma 4.

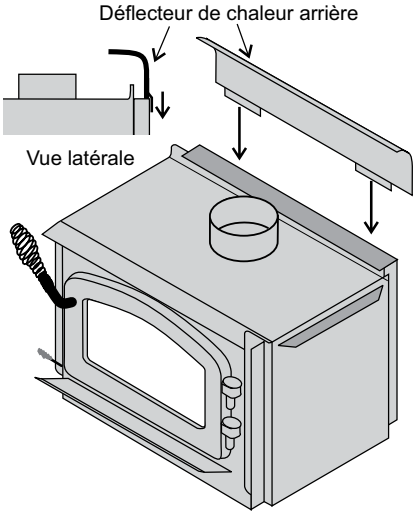
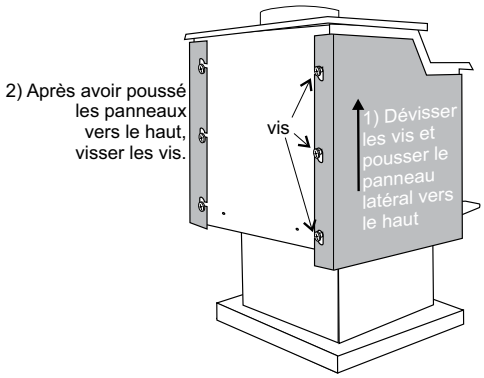


Schéma 4

Ajustement des parois isolantes latérales

À l'achat de l'appareil, les écrans latéraux (gauche et droite) sont abaissés pour en faciliter le transport et la manutention et permettre de saisir l'appareil par le dessus. Avant d'installer définitivement l'appareil avec dessus réhaussé, penser à repositionner ces écrans.

Pour ce faire, dévisser les vis situées à l'arrière du poêle (trois de chaque côté) et glisser le panneau latéral vers le haut, le plus haut possible, avant de resserrer les vis pour les maintenir en place.



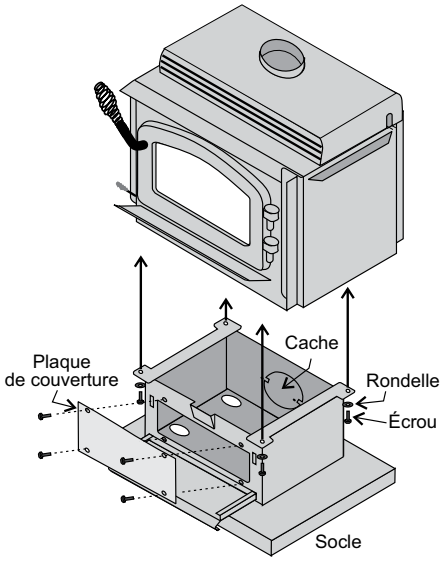
Installation du socle des modèles F2405M & S2405M (020-915)

1) Pour faciliter l'installation du socle, coucher l'appareil sur le dos (sur une surface protégée pour ne pas l'égratigner).

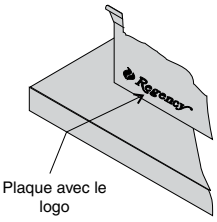
Conseil : Si le socle est muni d'un tiroir à cendres en option, retirer les plaques qui recouvrent le vidoir (obturation) avant de le fixer au socle. Consulter la section «Installation du tiroir à cendres».

2) **Important :** Retirer la plaque d'obturation si :
- a) un conduit pour tirer l'air comburant de l'extérieur **n'**est **pas** installé ;
- b) la prise d'aspiration extérieure est située **à l'arrière** de l'appareil.

3) Dévisser les quatre boulons fixés aux quatre coins de l'appareil. Aligner les trous du socle à ceux de l'appareil et fixer le tout en place à l'aide d'un boulon et d'une rondelle dans chaque coin.



4) Insérer le logo de Regency dans les deux trous prévus à cet effet, sur la façade de l'appareil, dans le coin inférieur gauche du socle.



Remarque: Effectuer toute retouche de peinture avant de poser le logo sur le socle.

5) Laisser la plaque de couverture en place lorsque le socle ne comporte pas de tiroir à cendres. L'enlever dans le cas contraire.

Assemblage des pattes et de l'écran inférieur Modèles F2405M & S2405M

Écran inférieur	**020-911**
Pattes (jeu de 4)	
Acier - Noir peint	**850-125**
Fonte - Noir peint	**850-126**
Fonte - Plaqué Or	**850-127**

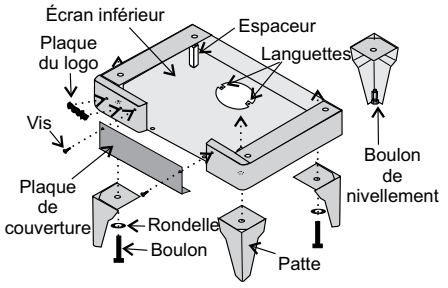
Les directives suivantes s'appliquent aux pattes en acier, en fonte peinte et en fonte plaquée or. Pour en faciliter l'installation, coucher l'appareil sur le dos (très délicatement et sur une surface protégée, de préférence, pour ne pas l'égratigner). User de précaution en inclinant le poêle.

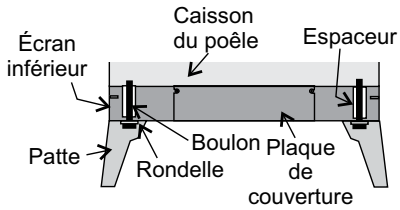
1) Dévisser les 4 boulons fixés sous la base du socle de l'appareil et les mettre de côté. Retirer également la plaque de couverture et la mettre de côté.

2) Aligner l'écran thermique avec la base de l'appareil.

3) Commencer à insérer le boulon et la rondelle (fournis avec l'écran inférieur) sous chaque patte sur environ le quart de sa longueur, avec les rondelles placées sous les pattes. S'assurer que les pattes sont correctement alignées ave l'écran thermique puis resserrer les boulons.

4) Relever l'appareil et le mettre de niveau en vissant ou en dévissant les vis réglables sous chaque patte.





5) Remettre la plaque de couverture en place.

6) Insérer le logo dans l'écran thermique au niveau des deux trous prévus à cet effet, comme le montre le schéma ci-dessus.

Si l'installation choisie prévoit la pose d'un conduit pour tirer l'air comburant de l'extérieur, plier les languettes de 90° vers l'extérieur et y fixer un conduit d'au moins 4 pouces de diamètre, muni d'une grille à la sortie, à l'aide de deux vis.

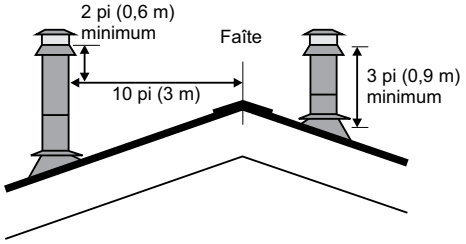
INSTALLATION DÉTAILLÉE DE LA CHEMINÉE ET DU CONNECTEUR

Remarque : Voici un ensemble de consignes générales pour l'installation de la cheminée. Suivre toujours scrupuleusement les instructions du fabricant. Voir la section «Hauteurs de cheminée recommandées pour un poêle à bois». (Tableau 1 dans la section "Installation").

1) L'emplacement du poêle étant déjà établi, découper un trou dans le toit et fabriquer un encadrement. On recommande de ne couper aucun élément de charpente du toit pour l'installation de la cheminée et de son caisson de support. S'il est nécessaire de les couper, les renforcer pour préserver l'intégrité structurale de la maison.

2) Installer un coupe-feu radiant en le supportant par le haut.

3) Insérer les sections de cheminée isolée dans le caisson/support une fois terminé, jusqu'à une hauteur minimale de 3 pieds (0,9 m) au-dessus de son point de sortie du toit, ou 2 pieds (0,6 m) plus haut que tout point du toit, mur ou bâtiment situé à moins de 10 pieds (3 m) d'elle (mesurés à l'horizontale). La cheminée doit dépasser d'au moins 3 pieds (0,9 m) le niveau du toit.



Remarque : Une cheminée plus haute que ce niveau minimal aide parfois le poêle à mieux «respirer», en permettant de créer un meilleur tirage. L'amélioration du tirage peut réduire certains problèmes, tels que les difficultés d'allumage, les retours de fumée quand la porte est ouverte et l'encrassement de la vitre. Il peut être suffisant, au début, de faire un essai en installant la hauteur minimale requise, puis si des problèmes surviennent, d'ajouter des sections de cheminée additionnelles ultérieurement.

4) Installer le solin de toit pour border la cheminée et sceller le solin au toit avec des matériaux de revêtement de toiture. Visser ou clouer le solin au toit.

5) Placer le collet de solin sur le solin, en scellant les joints avec un mastic de silicone.

6) Fixer le capuchon pare-pluie avec un pare-étincelles (si exigé) au sommet de la cheminée.

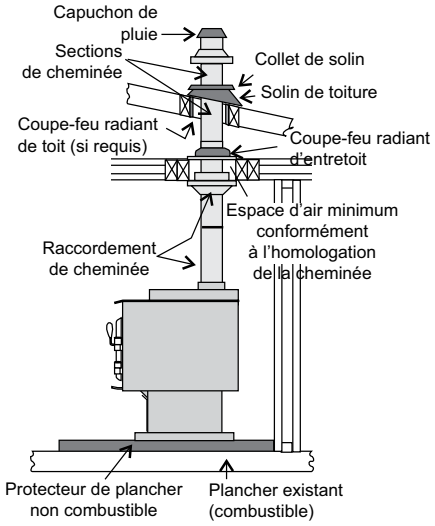
7) Pour une efficacité optimale, en cas d'installation du conduit de cheminée dans une cheminée de maçonnerie, déterminer les dimensions en conséquence (ex. une cheminée de 6 po (152 mm) de diamètre a une superficie transversale de 28,28 po^2).

8) Pour terminer l'installation de la cheminée, fixer le raccordement de cheminée à double paroi au support de cheminée, à partir de la buse de sortie du poêle.

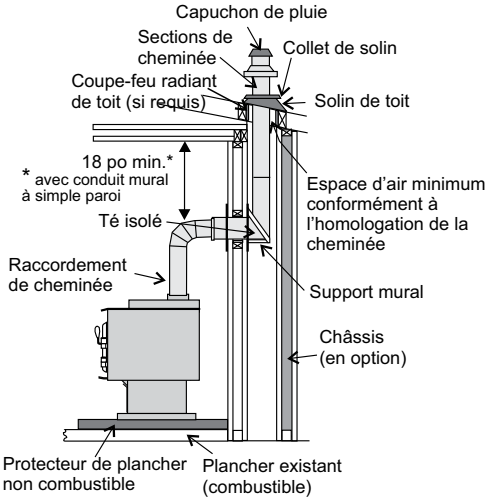
9) En cas d'utilisation d'un connecteur horizontal, le raccordement de cheminée doit être le plus haut possible tout en respectant une distance minimale de 18 po (457 mm) entre le connecteur horizontal et le plafond.

10) REMARQUE : Les installations résidentielles à dégagement réduit et les installations dans une alcôve exigent un raccordement homologué à double paroi entre la buse de sortie du poêle et le plafond.

Les schémas ci-dessous illustrent une façon d'installer le poêle en traversant un plafond (standard) ou avec un connecteur horizontal. Consulter un détaillant ou un installateur pour de l'information sur les autres options possibles.



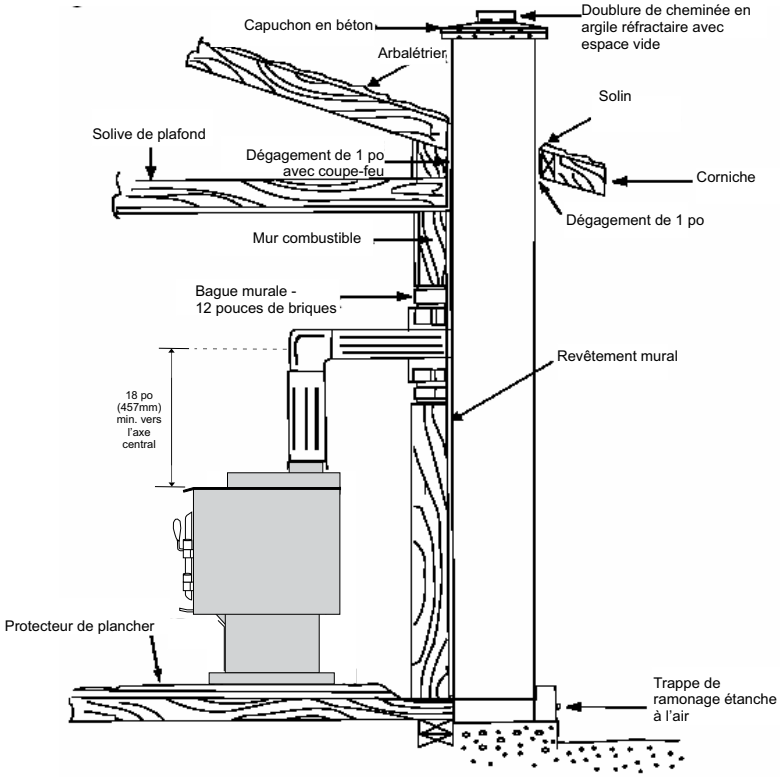
Installation standard à travers le plafond



Installation horizontale du connecteur de cheminée

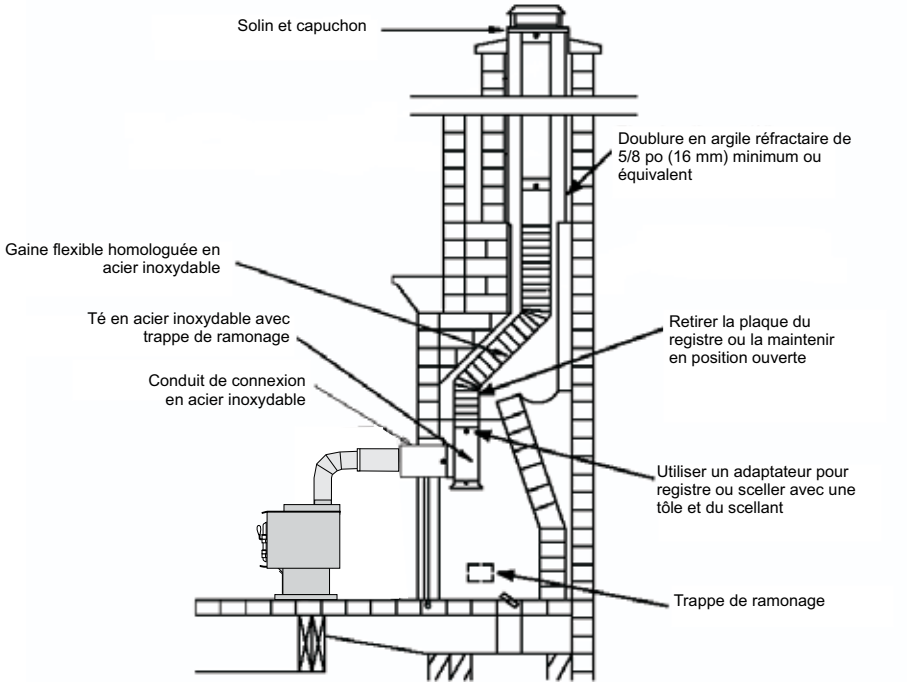
CHEMINÉE DE MAÇONNERIE

S'assurer que la cheminée de maçonnerie est conforme aux normes minimales de la NFPA (National Fire Protection Association) en la faisant inspecter par un professionnel. Vérifier qu'elle ne comporte aucune fissure, de mortier décollé ou autres signes de détérioration et de blocage. Faire ramoner la cheminée avant d'installer et d'utiliser le poêle. Pour raccorder le poêle à une cheminée de maçonnerie en traversant un mur combustible, il est nécessaire d'adopter des méthodes spécifiques.



FOYER DE MAÇONNERIE

Il existe des kits pour raccorder un poêle à une cheminée en maçonnerie. Ce kit comprend un adaptateur installé au niveau du registre du foyer. Le registre en place devra peut-être être enlevé pour permettre l'installation.



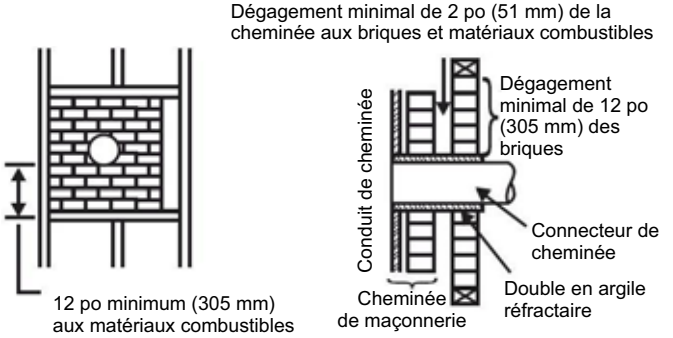
CHEMINÉE PRÉFABRIQUÉE

En cas d'utilisation d'une cheminée préfabriquée en métal, suivre les consignes d'installation du fabricant. Acheter et installer les matériaux du support de plafond ou les matériaux du passe-mur avec une section en "T", les coupe-feu (aux endroits exigés), le protecteur d'isolant, le solin de toit, le chapeau de cheminée, etc. Maintenir un dégagement approprié à la structure tel que recommandé par le fabricant. La cheminée doit être de la hauteur requise au-dessus du toit ou d'autres obstructions, pour un fonctionnement sécuritaire et adéquat.

TRAVERSÉE D'UN MUR COMBUSTIBLE PAR UN CONNECTEUR DE CHEMINÉE

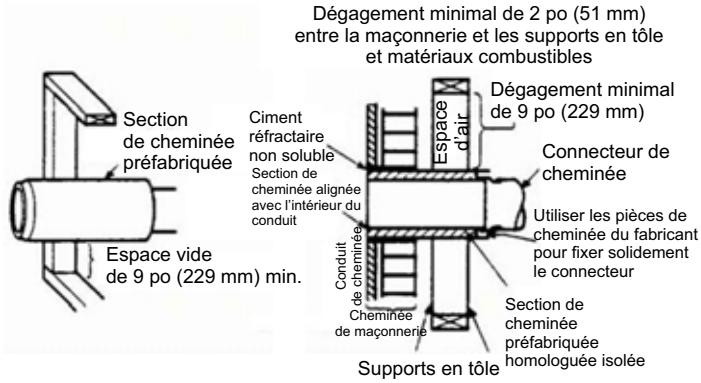
Méthode A : Dégagement de 12 po (305 mm) à la paroi du mur combustible :

En utilisant des briques d'au moins 3,5 po (89 mm) d'épaisseur et une doublure en argile réfractaire d'au moins 5/8 po (16 mm) d'épaisseur, construire un manchon de raccordement (traversant le mur). La doublure en argile doit être conforme à la norme ASTM C315 (Standard Specification for Clay Fire Linings) ou son équivalent. Garder au moins 12 po (305 mm) de brique de maçonnerie entre la doublure en argile et les matériaux combustibles du mur. La doublure en argile doit couvrir la surface externe maçonnée de briques jusqu'à la surface interne de la doublure de la cheminée, mais sans dépasser la surface interne. Appliquer un joint de coulis ou du ciment pour maintenir fermement la doublure en argile à la doublure de la cheminée.



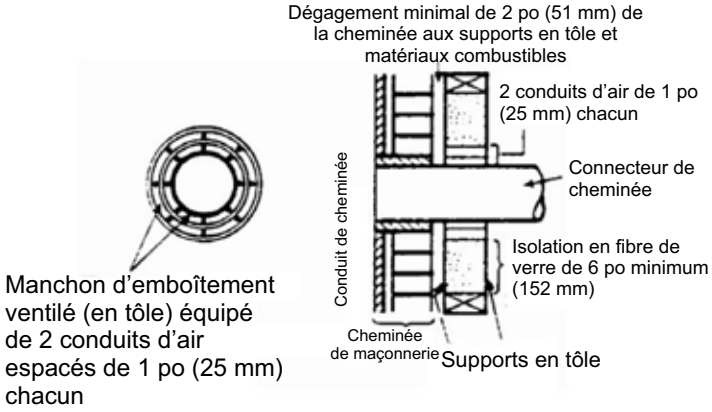
Méthode B : Dégagement de 9 po (229 mm) à la paroi du mur combustible :

En utilisant une section de cheminée préfabriquée Solid-Pak homologuée de 6 po (152 mm) de diamètre intérieur, avec une isolation d'au moins 1 po (25 mm), construire un manchon de raccordement avec un espace vide d'au moins 9 po (229 mm) entre la paroi externe de la section de cheminée et les matériaux combustibles du mur. Pour conserver l'espace vide de 9 po (229 mm), utiliser des supports en tôle métallique en les fixant de manière sécuritaire sur tous les côtés des parois de mur. En fixant les supports à la section de cheminée, ne pas percer la doublure de la cheminée (la paroi interne de la cheminée Solid-Pak). L'extrémité intérieure de la section de cheminée Solid-Pak doit être alignée avec l'intérieur du conduit de cheminée en maçonnerie et scellée avec un ciment réfractaire non soluble à l'eau. Utiliser également ce ciment pour créer un scellant d'étanchéité au niveau de l'entrée dans la brique de maçonnerie.



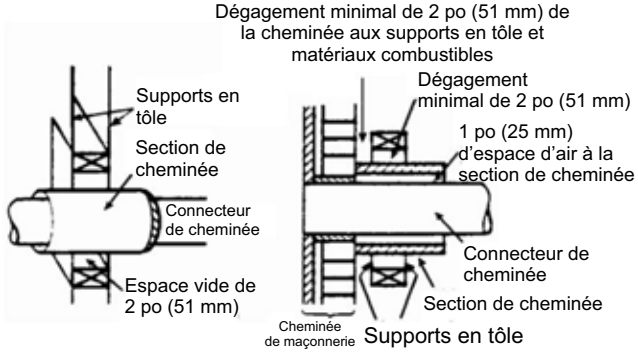
Méthode C : Dégagement de 6 po (152 mm) à la paroi du mur combustible :

Construire un manchon de raccordement en commençant par installer un connecteur de cheminée en métal d'un calibre minimum de 24 (0,024 po [0,61 mm]) et de 6 po (152 mm) de diamètre, puis en installant un manchon d'emboîtement ventilé d'un calibre d'au moins 24 avec 2 conduits d'air espacés de 1 po (25 mm) chacun. La surface externe du manchon d'emboîtement doit être séparée d'au moins 6 po (152 mm) des matériaux combustibles par une isolation en fibre de verre. Installer un support pour le manchon d'emboîtement et couvrir son ouverture avec un support en tôle d'un calibre d'au moins 24. Maintenir un espace de 6 po (152 mm). Installer également un support dimensionné pour supporter le connecteur de cheminée en métal. Veiller à ce que les supports soient solidement fixés aux surfaces murales de tous les côtés. S'assurer que les fixations utilisées pour maintenir le connecteur de cheminée métallique ne perforent pas la doublure de la cheminée.



Méthode D : Dégagement de 2 po (51 mm) à la paroi du mur combustible :

Commencer par installer une section de cheminée préfabriquée homologuée Solid-Pak d'au moins 12 po (304 mm) de long, avec une isolation d'au moins 1 po (25 mm), et un diamètre intérieur de 8 po (203 mm) (2 pouces [51 mm] de plus que le connecteur de cheminée de 6 po [152 mm]). Utiliser cette section comme manchon de raccordement pour connecteur de cheminée à paroi simple en tôle d'un calibre d' au moins 24. Garder la section Solid-Pak concentrique et espacée de 1 po (25 mm) du connecteur de cheminée au moyen de plaques de support en tôle placées aux deux extrémités de la section de cheminée. Couvrir l'ouverture et supporter la section de cheminée des deux côtés avec des supports en tôle de calibre 24 minimum. Veiller à ce que les supports soient solidement fixés aux parois murales de tous les côtés. S'assurer que les fixations utilisées pour maintenir le connecteur de cheminée métallique ne perforent pas la doublure de la cheminée.



HAUTEURS DE CHEMINÉE RECOMMANDÉES POUR LE POÊLE À BOIS

Règles simples sur le tirage (voir le Tableau 1).

1) Au niveau de la mer, la hauteur minimale est de 12 pi (30 cm) en ligne droite.

2) Ajouter la hauteur verticale suivante en guise de compensation pour chaque :
Coude de 45° = 1 pi
Coude de 90° = 2 pi
Té = 3 pi
Chaque pied de section horizontale = 2 pi.

3) Ajouter 4% du total pour chaque 1000 pi au-dessus du niveau de la mer.

Example a) :
1-1/2 pi de section horizontale = 3 pi.
Té = 3 pi.
Total (Niveau de la mer) = 6 pi.

Example b) :
Coude de 90° = 2 pi.
2 pi de section horizontale = 4 pi.
Té = 3 pi.
Total (Niveau de la mer) = 9 pi.

Hauteur de cheminée recommandée

Élévation	Example a)	Example b)
0 pi	18 pi	21 pi
1000 pi	18,72 pi	21,84 pi
2000 pi	19,44 pi	22,68 pi
5000 pi	21,60 pi	25,20 pi
8000 pi	23,76 pi	27,72 pi

HAUTEURS DE CHEMINÉE MINIMALES RECOMMANDÉES (EN PIEDS)
(Mesurées à partir du dessus du poêle)

ALTITUDE (EN PIEDS) AU-DESSUS DU NIVEAU DE LA MER	NOMBRE DE COUDES						
	0	2 x 15°	4 x 15°	2 x 30°	4 x 30°	2 x 45°	4 x 45°
0 - 1000	12,0	13,0	14,0	15,0	18,0	16,0	20,0
1000 - 2000	12,5	13,5	14,5	15,5	19,0	16,5	21,0
2000 - 3000	13,0	14,0	15,0	16,0	19,5	17,0	21,5
3000 - 4000	13,5	14,5	15,5	17,0	20,0	18,0	22,5
4000 - 5000	14,0	15,0	16,0	17,5	21,0	18,5	23,0
5000 - 6000	14,5	15,5	17,0	18,0	21,5	19,0	24,0
6000 - 7000	15,0	16,0	17,5	18,5	22,5	20,0	25,0
7000 - 8000	15,5	16,5	18,0	19,0	23,0	20,5	25,5
8000 - 9000	16,0	17,0	18,5	20,0	24,0	21,0	26,5
9000 - 10000	16,5	17,5	19,0	20,5	24,5	22,0	27,0

REMARQUE : Deux dévoiements maximum (quatre coudes) permis. Deux coudes de 45° correspondent à un coude de 90°.

INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE

Après avoir marqué précisément la position du poêle et l'emplacement du protecteur de plancher comme décrit dans la section sur l'installation résidentielle (étapes 1 à 8), une prise d'air doit être installée pour alimenter l'appareil en air frais. Découper une ouverture d'au moins 4 po (102 mm) de diamètre à travers le protecteur de plancher et le plancher, directement sous la base du socle vers l'extérieur. Utiliser un conduit de 4 po (102 mm) avec écran grillagé pour alimenter la surface du socle en air frais. Calfeutrer l'ouverture à l'arrière du socle à l'aide de la plaque carrée et des 2 vis de 1/2 po fournies.

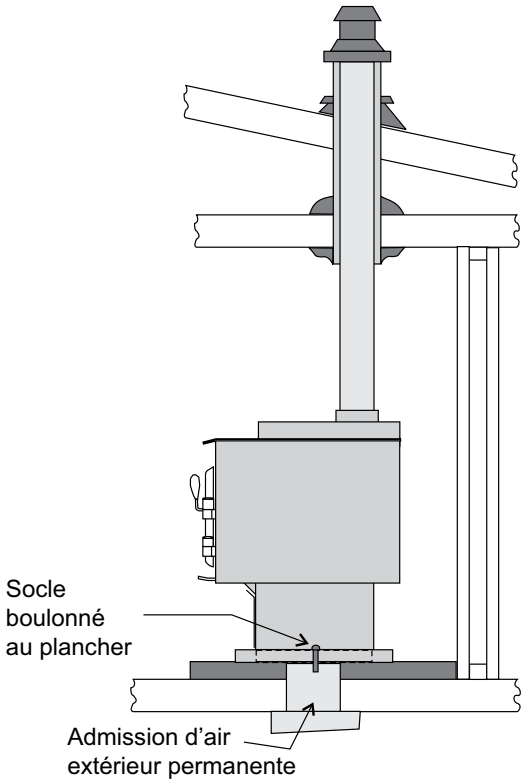
Mettre l'appareil en place et le fixer au plancher en vissant deux tire-fonds de 3/8 po (10 mm) x 3-1/2 po (89 mm) à travers les deux trous situés à l'intérieur de la base du socle. Lors de l'installation de l'appareil, il est important de respecter l'intégrité structurale du plancher, des murs et du toit de la maison mobile.

Pour les appareils installés dans une maison mobile aux États-Unis, l'appareil doit être mis à la terre en utilisant un fil de terre n°8 avec une terminaison et une rondelle en étoile homologuées.

ATTENTION : Ne jamais utiliser de pièces sans étiquette ou de pièces de remplacement conçues pour un autre système de cheminée.

Installer conformément aux consignes d'installation du fabricant.

MISE EN GARDE : Faire fonctionner le poêle uniquement avec la porte complètement fermée - ouvrir la porte de chargement uniquement pour alimenter le feu.



En plus des consignes d'installation standard, les exigences suivantes doivent être respectées pour une installation dans une maison mobile.

1) Le poêle doit être boulonné en permanence au plancher de la maison mobile avec les vis à plancher fournies.

2) Le poêle doit être muni d'une prise d'air extérieur permanente pour la combustion.

3) Le poêle doit être doté d'une mise à la terre reliée au châssis d'acier de la maison mobile.

4) Utiliser un système de cheminée avec un connecteur de cheminée à double paroi homologué, une traversée de toiture (coupe-feu), un pare-étincelles et un solin de toit, appropriés pour être installé dans une maison mobile.

5) Si la cheminée sort de la maison mobile par un endroit autre qu'à travers le toit, et sort à un point situé à 7 pi (2 130 mm) max au-dessus du sol sur lequel repose la maison mobile, installer une souche (ou autre moyen pour fermer/isoler la cheminée) au point de sortie pour une hauteur allant jusqu'à 7 pi (2 130 mm).

6) La cheminée doit être raccordée directement au poêle et doit dépasser d'au moins 3 pi (914 mm) au-dessus du point de traversée du toit. Le haut de la cheminée doit dépasser d'au moins 2 pi (610 mm) au-dessus du point le plus élevé de toute partie de la maison mobile située à moins de 10 pi (3 048 mm) de la cheminée.

7) Le système de cheminée doit être conforme aux règlements locaux.

8) Toute ouverture requise dans une enceinte (ou souche) de cheminée ne doit pas permettre l'entrée d'une tige de 3/4 po (19 mm) de diamètre.

9) ATTENTION : RESPECTER L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DU TOIT, DU PLANCHER, DES MURS ET DU PLAFOND DE LA MAISON MOBILE.

10) Vérifier l'existence de tout autre code du bâtiment local, car d'autres codes locaux peuvent s'appliquer.

11) AVERTISSEMENT : NE PAS INSTALLER LE POÊLE DANS LA CHAMBRE À COUCHER D'UNE MAISON MOBILE.

12) Utiliser du mastic en silicone pour créer un effet de coupe-vapeur efficace au point de traversée de la cheminée (ou d'autres composants) à l'extérieur de la structure.

COMPOSANTS HOMOLOGUÉS POUR INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE

Les poêles à bois autoportants Regency F2400 & S2400 sont approuvés pour être installés dans une maison mobile, à condition d'utiliser l'un ou l'autre des composants homologués suivants avec le système de cheminée.

Installation aux États-Unis*

METALBESTOS SSII

Qté	Pièce nº	Description
1	6DS-VK	Trousse de connexion
1	6TMH	Écran thermique/Support
1	6TAF-6	Solin
1	6T-36	Section/Longueur de cheminée
1	6T-18	Section/Longueur de cheminée
1	6T-CT	Capuchon pare-pluie

PRO-JET 3103

Qté	Pièce nº	Description
1	PV06-TK	Connecteur
1	CSB	Écran thermique/Support
1	RRS	Coupe-feu radiant
1	LFR03	Solin
1	SL3	Section/Longueur de cheminée
1	SL1	Section/Longueur de cheminée
1	RCSA	Capuchon pare-pluie

SECURITY ASHT

Qté	Pièce nº	Description
1	DL42A-6	Trousse de connexion
1	6SS	Écran thermique/Support
1	6FAMH	Solin
1	6L3	Section/Longueur de cheminée
1	6L1	Section/Longueur de cheminée
1	CPE	Capuchon pare-pluie

SECURITY S2100

Qté	Pièce nº	Description
1	DL42A-6	Trousse de connexion
1	6XSF	Support
1	6XFA	Solin
1	6XL3	Section/Longueur de cheminée
1	6XL18	Section/Longueur de cheminée
1	6XCPE	Capuchon pare-pluie

METAL-FAB TEMP/GUARD 2100

Qté	Pièce nº	Description
1	6DWBK	Connecteur
1	6TGRS	Support de toit
1	6TGG36	Section/Longueur de cheminée
1	6TGG12	Section/Longueur de cheminée
1	6TGF	Solin
1	6TGC	Capuchon pare-pluie

AMERI-TEC HS

Qty.	Part #	Description
1	6DCC	Connecteur
1	6HSRS-12	Support de toit (6PLRS-12-BK)
1	6F	Solin
1	6HS-36	Section/Longueur de cheminée
1	6HS-18	Section/Longueur de cheminée
1	6HS-RCS	Capuchon pare-pluie (6PL-MPC)

SIMPSON DURA-PLUS

Qté	Pièce nº	Description
1	6DVL8693	Trousse de connexion
1	6DP-MH9096	Trousse pour maison mobile

ICC EXCEL 2100

Qté	Pièce nº	Description
1	6CL48	Section/Longueur de cheminéede 48 po (aussi en longueurs de 12, 18, 24 po)
1	6RC	Capuchon pare-pluie
1	6RCS	Pare-étincelles (pour capuchon pare-pluie)
1	6RDS/SQS	Boîte de support ronde/carrée
1	6VF	Solin
1	6UBA	Connecteur à dégagement réduit ultranoir («Ultrablack»)

Installations au Canada*

SECURITY S2100 (détails ci-dessus)

ICC EXCEL 2100 (détails ci-dessus)

SELKIRK SENTINAL CF

*L'utilisation de solins ajustables, d'extensions de boîte de support, de sections (longueurs) de cheminée additionnelles et de supports de cheminée additionnels, est permise sur chacun des systèmes homologués susmentionnés. Cependant, ces pièces doivent provenir du même système que le système homologué, et doivent être des pièces similaires et/ou complémentaires.

ATTENTION : Ne jamais utiliser de pièces sans étiquette ou de pièces de remplacement conçues pour un autre système de cheminée.

Installer conformément aux consignes d'installation du fabricant de la cheminée.

INSTALLATION DES DÉFLECTEURS ET DU TUBE D'AIR SECONDAIRE

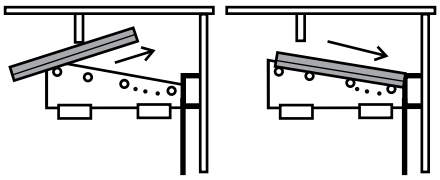
Le système de déflecteurs situé dans la partie supérieure de la chambre de combustion s'enlève pour faciliter le nettoyage du système de la cheminée. Avant de faire fonctionner l'appareil pour la première fois, s'assurer que les déflecteurs sont en place et bien positionnés afin d'**éviter un écoulement ou un refoulement de la cheminée**. Comme ils peuvent se déplacer en cas d'apport excessif de combustible dans la chambre de combustion, vérifier leur position régulièrement.

Poêle autoportant F2405M

L'appareil est vendu avec deux déflecteurs déposés sur le plancher de la chambre de combustion à la livraison.

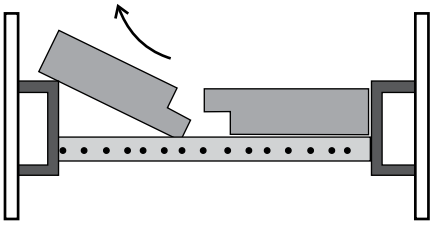
1) Si les 4 tubes d'air sont déjà installés, passer à l'étape 2). Sinon, suivre les présentes directives. Insérer chacun des tubes d'air dans les trous des buses latérales, en plaçant l'encoche à droite et en veillant à ce que les orifices soient orientés vers la porte. Insérer l'extrémité d'un tube dans la buse de gauche, le plus profondément possible, puis insérer son autre extrémité dans la buse de droite de façon à le bloquer en place. Si le tube entre difficilement, utiliser une pince-étau ou des tenailles pour le maintenir solidement et l'enfoncer au moyen d'un marteau. Un ajustement serré l'empêchera de se déplacer pendant que l'appareil fonctionne.

2) Installer le déflecteur de gauche en le glissant par-dessus les tubes d'air et en le poussant jusqu'au fond de la chambre de combustion.



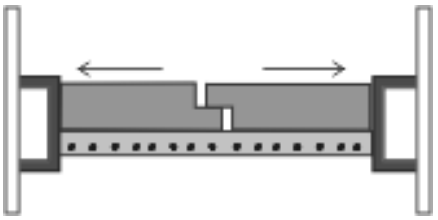
Vue de côté

3) Incliner le déflecteur de gauche et le déposer sur la buse de gauche afin de dégager suffisamment d'espace pour insérer le déflecteur de droite de la même façon. Le redéposer ensuite sur les tubes d'air.



Vue de face

4) Important : Repousser les deux déflecteurs contre les parois latérales.

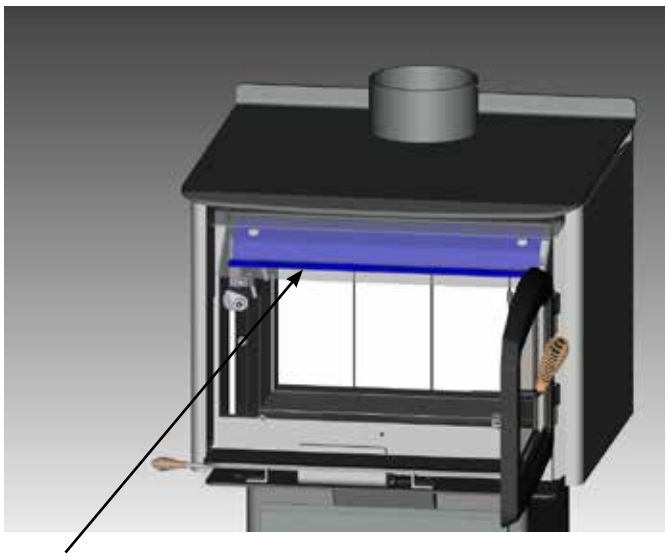


Vue de face

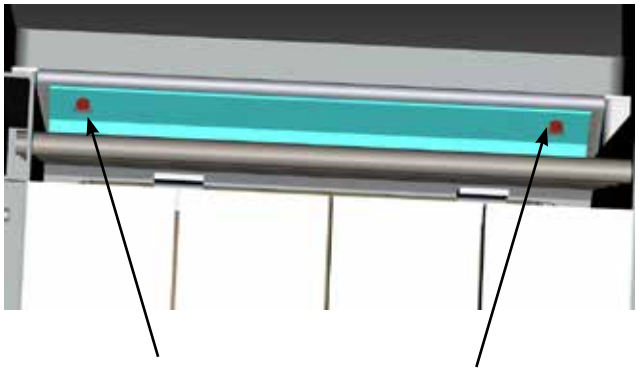
Remarque : Avant de nettoyer la cheminée, avancer les déflecteurs suffisamment pour pouvoir accéder au conduit de la cheminée. S'il n'y a pas assez d'espace, retirer le tube d'air du milieu (refaire l'étape 1 en sens inverse) et les déflecteurs, puis remettre le tout en place une fois le nettoyage terminé.

RÉGLAGE / REMPLACEMENT DU DÉFLECTEUR DE FUMÉE EN ACIER INOXYDABLE

Le déflecteur de fumée en acier inoxydable est situé dans la partie avant supérieure de la chambre de combustion. Le déflecteur est maintenu en place à l'aide de 2 boulons.
Avant le premier feu, s'assurer que le déflecteur est correctement fixé et maintenu par 2 boulons **serrés à la main**.



Déflecteur de fumée



Déflecteur de fumée installé à l'aide de 2 boulons.

Remarque : *Vue de l'arrière de l'appareil par le haut.*

Pour remplacer le déflecteur, dévisser les deux boulons et glisser le déflecteur vers le haut pour le sortir. Installer le nouveau déflecteur et serrer les boulons à la main. Assurer la bonne position du déflecteur avant de serrer.

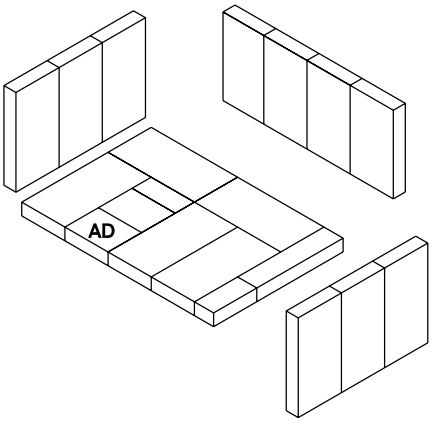
AVERTISSEMENT : L'utilisation de l'appareil sans une installation correcte du déflecteur de fumée entraînera l'annulation de la garantie.

S'assurer que le déflecteur est place pour que les boulons soient situés dans la partie supérieure du trou de serrure avant de serrer. Serrer les boulons à la main seulement.

INSTALLATION DES BRIQUES

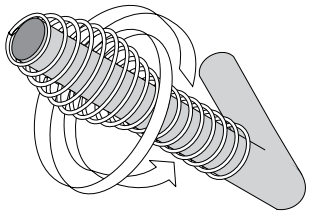
Les briques réfractaires sont incluses pour prolonger la durée de vie de votre poêle et diffuser la chaleur plus uniformément. Vérifier que toutes les briques réfractaires sont dans la bonne position et ne se sont pas déplacées au cours du transport de l'appareil.

La brique "AD" indiquée sur le schéma ci-dessous est la brique qui recouvre le trou de la trappe à cendres qui est utilisée en cas d'installation de l'ensemble du tiroir à cendres.

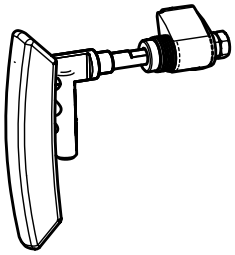


POIGNÉE DE PORTE CLASSIQUE

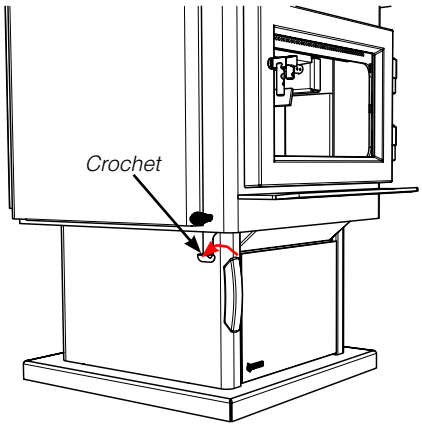
Fixer la poignée à ressort en la faisant tourner sur la tige en sens antihoraire. S'assurer que la tige s'insère dans toute la longueur de la poignée à ressort (voir le schéma ci-dessous).



POIGNÉE DE PORTE CONTEMPORAINE



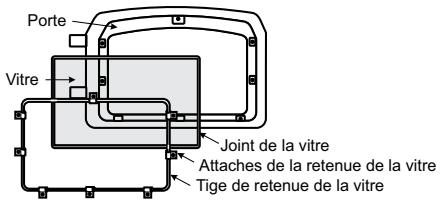
La poignée de porte froide au toucher est conçue pour être insérée par le bas et enlevée lorsqu'elle n'est pas maintenue en place. Une fois en position, la porte peut être ouverte. Après utilisation, stocker la poignée de porte sur le crochet de stockage situé sur le côté gauche de la façade.



MISE EN GARDE : NE PAS UTILISER LA POIGNÉE AMOVIBLE SELON LES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER DE GRAVES BRÛLURES.

INSTALLATION DE LA VITRE

Enlever la porte du poêle et retirer la moulure de retenue de la vitre. Mettre la vitre en place dans la porte en veillant à ce que le joint de la vitre crée une étanchéité adéquate avec l'appareil. Remettre en place la moulure de retenue qui doit reposer sur le joint et non sur la vitre. Serrer fermement mais ne pas exercer de pression sur la vitre pour éviter de la briser. Veiller à respecter les dégagements du rebord et du rebord de la vitre.



INSTALLATION DÉTAILLÉE DES ACCESSOIRES EN OPTION

Les pièces listées ci-dessous peuvent être achetées et installées au cours de l'installation du poêle ou ajoutées ultérieurement.

Ensemble du tiroir à cendres du socle (850-100)

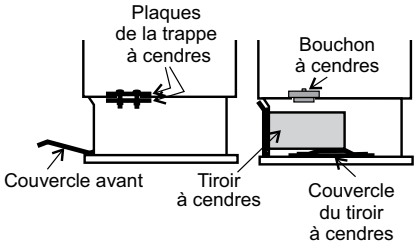
1) Retirer les briques du plancher de la chambre de combustion.

2) En cas d'utilisation du tiroir à cendres, mettre la plaque de couverture de côté.

3) Retirer les plaques de couverture de la trappe à cendres (l'une à l'intérieur de la chambre de combustion et l'autre au-dessous de la chambre de combustion) en enlevant les 2 écrous et boulons qui les retiennent ensemble depuis l'intérieur de la chambre de combustion.

4) Pousser le bouchon à cendres dans le trou à l'intérieur de la chambre de combustion et remettre en place toutes les briques, sauf la brique située sur le bouchon à cendres (voir le shéma des briques dans la section sur l'installation des briques).

5) Placer le couvercle du tiroir à cendres à l'intérieur du socle, et l'outil du bouchon à cendres à côté du couvercle, puis faire glisser le tiroir à l'intérieur pour qu'il repose sur le dessus du couvercle.



Se reporter aux consignes d'utilisation du tiroir à cendres dans la section sur les consignes d'utilisation du présent manuel.

Ensemble du tiroir à cendres de l'écran inférieur (850-101)

1) Enlever les briques du plancher de la chambre de combustion.

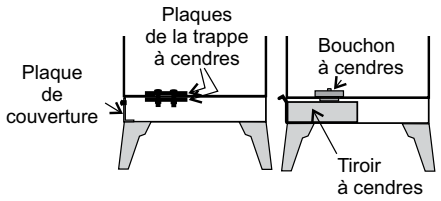
2) Retirer et mettre de côté la plaque de couverture en enlevant les deux vis à l'avant de l'écran inférieur.

3) Retirer les plaques de couverture de la trappe à cendres (l'une à l'intérieur de la chambre de combustion et l'autre au-dessous de la chambre de combustion) en enlevant les 2 écrous et boulons qui les retiennent ensemble depuis l'intérieur de la chambre de combustion.

4) Pousser le bouchon à cendres dans le trou à l'intérieur de la chambre de combustion et remettre en place toutes les briques sauf celle située sur le bouchon à cendres (voir le shéma des briques dans la section sur l'installation des briques).

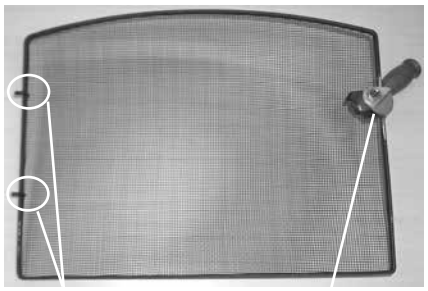
5) Placer l'outil pour ouvrir le bouchon à cendres à côté du couvercle, puis faire glisser le tiroir à cendres à l'intérieur.

Se reporter aux consignes d'utilisation du tiroir à cendres dans la section sur les consignes d'utilisation du présent manuel.



ÉCRAN GRILLAGÉ

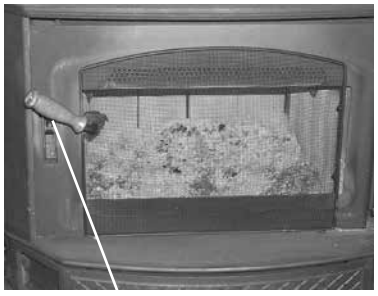
Accrocher l'écran à l'intérieur de la chambre de combustion, à droite de l'ouverture de la porte. Le verrouiller en tournant la poignée.



Crochets *Verrou de la porte*

Arrière de l'écran

REMARQUE : La poignée doit être placée à 10 heures quand elle est fermée pour éviter qu'elle ne chauffe et pour s'assurer que l'écran reste en place.



Poignée en position 10 heures

Ventilateur (846-515)

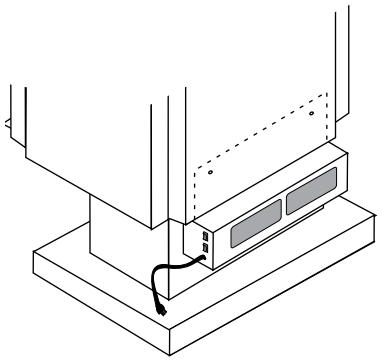
1) Enlever les deux vis situées sur le dessus du logement du ventilateur.

2) Faire glisser le ventilateur vers le haut par l'écran thermique arrière.

3) Après avoir aligné les trous, fixer le ventilateur à l'écran thermique arrière à l'aide des deux vis retirées plus tôt.

ATTENTION : Le câble de connexion ne doit en aucun cas être en contact avec les surfaces chaudes. Ne pas faire passer le câble au-dessous ou à l'avant de l'appareil.

Lire les consignes d'utilisation du ventilateur avant d'utiliser le ventilateur.



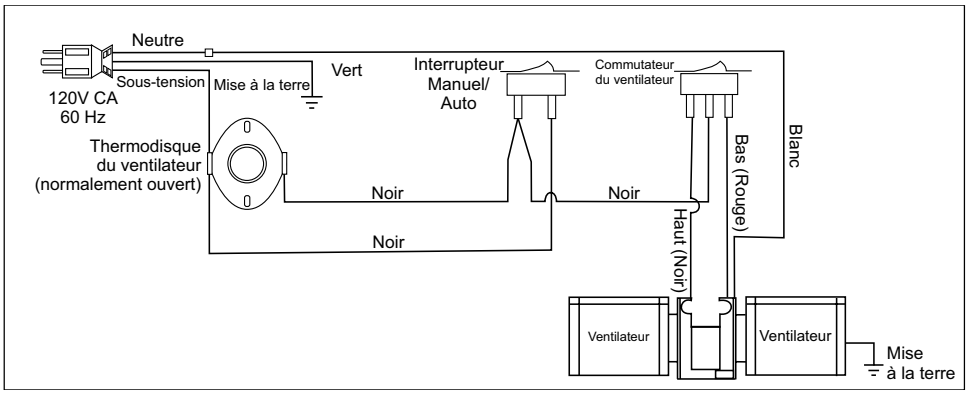
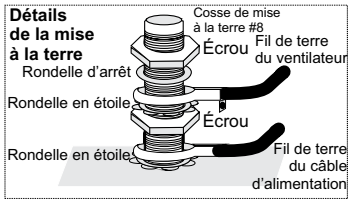


Schéma de câblage du ventilateur



ATTENTION : Répertorier tous les câbles et raccordements avant de les débrancher lors des contrôles d'entretien. Des erreurs de raccordement peuvent provoquer des dysfonctionnements et présenter un danger.

AVERTISSEMENT : Procédures de mise à la terre

Cet appareil est équipé d'une prise de terre à trois broches pour une protection contre les chocs électriques. Cette prise doit être directement branchée à une prise à 3 fiches mise à la masse. Ne pas couper ni dévier le contact de mise à la terre de cette prise.

CONSIGNES D'UTILISATION

Une fois l'installation de l'appareil terminée et l'inspection effectuée par une autorité certifiée, l'appareil est maintenant prêt à être allumé. Avant d'allumer un premier feu, il est important de bien comprendre le fonctionnement du système de réglage du tirage.

MISE EN GARDE

Les poêles équipés de portes doivent fonctionner uniquement si les portes sont complètement ouvertes ou complètement fermées. Si les portes restent partiellement ouvertes, le gaz et la flamme peuvent s'échapper de l'ouverture du poêle, entraîner la formation de fumée et créer un risque d'incendie.

Si l'appareil fonctionne avec les portes ouvertes, utiliser l'écran fourni par le fabricant.

RÉGULATION DU TIRAGE

Le tirage, autant de l'air primaire que de nettoyage de l'air, est contrôlé par un registre réglable au moyen d'une tige située du côté gauche de l'appareil (de face). Pour augmenter le tirage, tirer sur la tige. Pour le diminuer, pousser dessus. Tous les appareils comportent un système de tirage secondaire qui assure un apport d'air continu vers les conduits d'admission, sur le dessus de la chambre de combustion et juste en dessous du déflecteur.

Important : Si l'installation de l'appareil nécessite l'aspiration d'air ambiant pour la combustion, veiller à ce que la plaque d'obturation à l'arrière du socle ne soit pas en place. Laisser toutefois cette plaque en place si l'appareil est installé dans une maison mobile ou si la prise d'aspiration extérieure est rattachée au fond.

Tirer - Ouvert **Pousser - Fermé**

MISE EN GARDE : Allumer un feu sans savoir comment ou sans suivre les présentes directives peut causer des dommages importants et permanents à votre appareil et en annuler la garantie !!

Comment allumer & entretenir un feu de bois dans un poêle à bois

PREMIER ALLUMAGE

Une fois l'appareil installé et inspecté, il est prêt à être utilisé.

1) Ouvrir complètement les réglages de tirage du poêle.

2) Ouvrir la porte de la chambre de combustion et préparer un petit feu en plaçant du papier et du petit bois sec sur l'âtre en briques réfractaires. Fermer la porte du poêle et attendre quelques minutes qu'il y ait un bon tirage montant dans la cheminée, pour que le feu prenne. (En laissant la porte légèrement ouverte, on accélère l'allumage du feu.)

ATTENTION: Ne jamais laisser le poêle sans surveillance lorsque la porte est ouverte. Cette procédure sert seulement à l'allumage du feu, car le poêle peut surchauffer si la porte est laissée ouverte trop longtemps.

3) En gardant encore le tirage en position complètement ouverte, ajouter au feu 2 ou 3 bûches sèches. Avant de fermer la porte, former une tranchée dans le lit de braises, pour que l'air atteigne l'arrière de la chambre de combustion.

4) Après environ 45 minutes, lorsque le bois commence à bien brûler, réduire le tirage pour maintenir le feu à un régime de combustion modéré.

AVERTISSEMENT : Ne jamais préparer de gros feu dans un foyer froid. Toujours réchauffer le foyer lentement !

5) Une fois le lit de braises formé sur l'âtre en briques, réduire le tirage par la poignée de réglage du tirage, pour utiliser le poêle à son mode le plus efficace.

6) Lors des premiers feux, garder la combustion à un taux modéré et éviter de faire un gros feu. Seulement après avoir fait 5 ou 6 feux modérés, le poêle pourra être utilisé au réglage de tirage maximal, en veillant à préchauffer lentement les composants métalliques.

7) Les premiers jours, le poêle produira des odeurs de peinture en brûlant. Ceci est normal, car la peinture haute température est en train de sécher. Laisser les fenêtres et/ou portes ouvertes pour assurer une ventilation adéquate tant que cette condition temporaire durera. L'utilisation de votre poêle à des températures très élevées, les premières fois, peut endommager la peinture. Faire des feux à un régime de combustion modéré au cours des premiers jours.

8) Ne rien placer sur le dessus du poêle durant la période de séchage, car cela peut endommager le fini de la peinture.

9) Les premiers jours, le feu peut être plus difficile à allumer. Plus les briques réfractaires et la cheminée de maçonnerie sècheront, plus le tirage augmentera.

10) Pour les poêle installés à plus haute altitude, ou dans les cheminées de maçonnerie non standard, des problèmes de tirage peuvent survenir. Consulter un détaillant ou un maçon expérimenté, pour savoir comment améliorer le tirage.

11) Certains bruits de craquement et de claquement sont possibles lors des cycles de préchauffage. Ces bruits seront minimes lorsque le foyer aura atteint sa température.

12) Avant d'ouvrir la porte pour remettre du bois, ouvrir complètement le tirage durant environ 10 à 15 secondes, jusqu'à ce que le feu soit rétabli, pour minimiser la fumée.

13) Tous les appareils de combustion consomment de l'oxygène durant l'utilisation. Il est important de fournir au poêle une source d'air frais pendant la combustion. Pour ce faire, une fenêtre légèrement ouverte est suffisante. Si vous avez aussi un foyer dans votre maison, un retour de fumée peut être créé par votre poêle Regency, créant un tirage descendant dans la cheminée. Si c'est le cas, ouvrir légèrement une fenêtre près du poêle.

ATTENTION : Si le caisson du poêle, un déflecteur de fumée ou toute pièce du connecteur de cheminée commence à rougeoyer, c'est que l'appareil surchauffe. Arrêter immédiatement d'alimenter le poêle en bois et fermer le régulateur de tirage jusqu'à la disparition complète du rougeoiement.

14) Le bois vert ou humide n'est pas recommandé pour ce poêle. Si vous devez ajouter du bois vert ou humide, ouvrez complètement le réglage de tirage jusqu'à ce que toute l'humidité ait séché par le feu intense. Après avoir éliminé toute l'humidité, le réglage de tirage peut être ajusté pour maintenir le feu.

15) Si le poêle fonctionne à faible intensité, la porte doit être ouverte avec précaution. Après avoir ouvert le registre, entr'ouvrir la porte et laisser le feu s'ajuster avant d'ouvrir complètement la porte.

16) Les réglages et passages d'alimentation d'air du poêle ne doivent pas être modifiés pour intensifier le feu, pour quelque raison que ce soit.

17) Si le poêle chauffe trop lentement ou si le réglage est trop bas, le poêle ne fonctionnera pas à son plein potentiel. Voici une règle simple à adopter : si la vitre est propre et que le thermostat catalytique est activé, alors la cheminée et la sortie du poêle sont propres. Faire chauffer suffisamment le poêle pour garder la vitre propre ce qui permettra d'effectuer un entretien moins fréquent de la cheminée.

FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR

Mode automatique
Le ventilateur est muni de deux interrupteurs. Pour le faire démarrer automatiquement, régler l'interrupteur du bas sur «AUTO», puis celui du haut sur «HIGH» (Haut) ou sur «LOW» (Bas) selon la vitesse voulue.

De cette façon, le ventilateur se mettra en marche automatiquement une fois la température de fonctionnement atteinte et s'arrêtera automatiquement une fois le feu éteint et l'appareil refroidi.

Mode manuel
Pour faire fonctionner le ventilateur manuellement, régler l'interrupteur du bas sur «MAN», puis celui du haut sur «HIGH» ou sur «LOW» afin de désactiver le capteur et de commander le ventilateur manuellement.

Il est possible de passer d'un mode à l'autre et d'une vitesse à l'autre en tout temps.

RETRAIT DES CENDRES

Dans le cas d'une utilisation constante, les cendres doivent être retirées aux 2 à 3 jours. Le tiroir à cendres en option présente une trappe à cendres pratique pour faciliter le retrait des cendres. Se reporter à la section sur les options d'installation modulables.

Consignes de sécurité

1) Ne pas laisser les cendres s'accumuler contre les portes de chargement ! Ne retirer les cendres que lorsque le feu est complètement éteint. Même éteint, il se peut qu'il reste quelques braises encore chaudes.

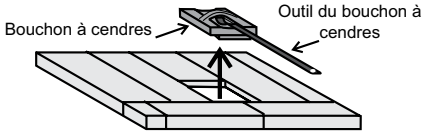
2) S'assurer que les cendres ne s'accumulent pas autour du boîtier d'air d'allumage situé à l'intérieur du caisson du poêle, sous la bavette de la porte de chargement.

3) Ne jamais allumer un feu si le tiroir à cendres et son bouchon ne sont pas en place. Cela pourrait causer une surchauffe qui peut entraîner une déformation excessive du poêle. Une surchauffe du poêle entraînera l'annulation de la garantie du poêle.

4) Les briques réfractaires sont fragiles et peuvent être endommagées si le bouchon est remis en place sans prendre de précaution ou si l'on cherche à y faire passer des morceaux trop larges.

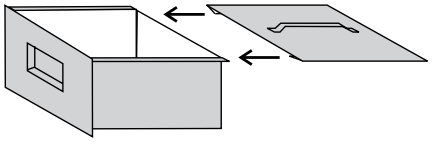
Consignes d'utilisation du tiroir à cendres

1) Retirer les cendres du poêle uniquement lorsque celui-ci est refroidi. Retirer le bouchon en le soulevant par la poignée à l'aide de l'outil prévu à cet effet. Le bouchon peut être encore chaud, le manipuler avec précaution. Pousser les cendres dans le trou du tiroir à cendres; les plus gros morceaux peuvent être laissés dans la chambre de combustion et brûlés au cours du feu suivant, ou ils peuvent être retirés par l'ouverture de la porte.

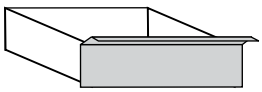


2) Laisser toujours de 1/2 à 1 pouce de cendres sur le plancher de la chambre de combustion Ceci facilitera l'alllumage du feu et permettra au feu de brûler plus uniformément. Remettre le bouchon en place après avoir enlevé les cendres.

3) **Poêle avec socle :**
Pour retirer le tiroir à cendres, soulever légèrement puis tirer vers soi. Une fois le tiroir complètement sorti, faire glisser le couvercle sur le tiroir à cendres, pour le transporter en toute sécurité.



Poêle avec des pattes et écran inférieur :
Pour retirer le tiroir à cendres, le soulever légèrement puis le tirer vers soi pour le transporter en toute sécurité.



4) Au moment de vider le tiroir à cendres, s'assurer que les cendres ont bien refroidi. Les cendres doivent être placées dans un contenant métallique muni d'un couvercle étanche. Une fois fermé, le contenant peut être posé sur une surface non combustible ou sur le sol, à distance de toute matière combustible, en attendant de les disposer. Si les cendres sont enterrées ou dispersées localement, les laisser dans le contenant fermé jusqu'à leur refroidissement complet. Le contenant à cendres ne doit pas servir à d'autres déchets.

5) Avant de remettre le tiroir à cendres en place, s'assurer que le bouchon est correctement remis en place.

Poêles avec socle : s'assurer que le couvercle est retiré.

MISES EN GARDE ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

NE PAS SURCHAUFFER CET APPAREIL DE CHAUFFAGE
Ne pas tenter d'obtenir des rendements thermiques qui excèdent les caractéristiques spécifiques de l'appareil : cela pourrait entraîner des dommages permanents à l'appareil de chauffage.

1) Ne jamais utiliser d'essence, de combustible à lampe, de kérosène, de liquide allume-feu ou tout autre liquide de ce type pour allumer ou ''rafraîchir'' un feu dans l'appareil de chauffage. Garder ces liquides et combustibles inflammables à bonne distance du poêle lorsque celui-ci est en marche.

2) Garder les portes fermées pendant le fonctionnement de l'appareil et veiller à ce que tous les joints d'étanchéité soient en bon état.

3) Ne pas brûler de papier ni de déchets. Ne jamais brûler de liquides inflammables comme de l'essence, du naphta ou de l'huile de moteur dans le poêle.

4) Si des détecteurs de fumée sont installés dans la pièce, éviter que de la fumée ne se dégage du poêle pour ne pas déclencher une fausse alerte.

5) Ne pas surchauffer l'appareil. Si le connecteur de la cheminée, le déflecteur ou le dessus du poêle commence à rougeoyer, c'est que l'appareil surchauffe. Arrêter d'ajouter du combustible et fermer le régulateur de tirage. La surchauffe de l'appareil peut entraîner des dommages importants comme des déformations ou une corrosion prématurée de l'acier. Une surchauffe entraînera l'annulation de la garantie.

6) Éviter l'accumulation de suie et de créosote dans les conduits de la cheminée. Vérifier et faire ramoner la cheminée à intervalles réguliers pour prévenir les risques d'incendie.

7) Le poêle Regency peut être très chaud au toucher. De graves brûlures peuvent survenir en touchant le poêle lorsqu'il est en marche. Garder les enfants, les vêtements et le mobilier à distance du poêle. Avertir les enfants des risques de brûlures.

8) Comme l'appareil brûle de l'air pendant son fonctionnement, prévoir une ventilation adéquate en installant un système de distribution de l'air ou en ouvrant une fenêtre au cours du fonctionnement de l'appareil.

9) Ne pas connecter cet appareil à une cheminée desservant un autre appareil.

10) Ne pas déposer les bûches sur des chenets, des grilles ou tout autre dispositif. Les déposer et les brûler directement sur les briques.

11) Avant d'ajouter des bûches, ouvrir le régulateur de tirage complètement de 10 à 15 secondes puis ouvrir la porte lentement.

12) Ne pas connecter cet appareil à un système de distribution d'air.

13) N'utiliser que du bois de chauffage sec standard. Éviter de brûler des morceaux de bois débité ou de contreplaqué, des retailles de bois, etc., qui peuvent surchauffer l'appareil rapidement. Une surchauffe excessive, si elle est prouvée, annulera la garantie de votre appareil. Par ailleurs, comme la plupart du bois de scierie est traité chimiquement, de nombreuses régions en interdisent la combustion. Éviter également de brûler du bois de grève ou traité à l'aide de produits chimiques.

14) Ranger tout combustible à au moins 60 cm (2 pieds) de l'appareil. Ne pas placer de bois, de papiers, de meubles, de rideaux ou d'autres matériaux combustibles à proximité de l'appareil.

15) MISE EN GARDE : Ne pas faire fonctionner l'appareil sans le bouchon ou les plaques de la trappe à cendres correctement en place pour éviter une perte de chaleur excessive.

16) Ne pas faire fonctionner si la vitre est brisée.

ENTRETIEN

Il est très important d'assurer le bon entretien de votre poêle à bois, de ne brûler que du bois sec et de maintenir propres le poêle à bois et le système de cheminée. Faire ramoner la cheminée avant la saison de chauffage, et au besoin durant la saison de chauffage, car des dépôts de créosote peuvent s'accumuler rapidement. Les pièces mobiles de ce poêle à bois ne nécessitent aucune lubrification.

CRÉOSOTE

Quand le bois brûle lentement, il produit du goudron et d'autres gaz organiques qui se combinent à l'humidité pour former la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans la cheminée relativement froide d'un feu lent, causant l'accumulation de résidus de créosote sur la doublure de cheminée. En brûlant, la créosote peut produire un feu extrêmement chaud.

AVERTISSEMENT : Points à retenir en cas d'incendie :

1. **Fermer tous les régulateurs de tirage et de registre.**
2. **APPELER LES POMPIERS (SERVICE D'INCENDIE).**

Comment prévenir la formation de créosote et garder le poêle propre

1. Chauffer le poêle avec le régulateur de tirage grand ouvert durant environ 10 à 15 minutes à chaque matin durant la saison de chauffage.
2. Chauffer le poêle avec le régulateur de tirage grand ouvert durant environ 10 à 15 minutes à chaque fois que vous brûlez du bois frais. Ceci permet au bois de parvenir plus rapidement à l'état de charbon de bois et de brûler tous les gaz non brûlés qui, autrement, peuvent se déposer dans le système.
3. **Brûler uniquement du bois sec !** Éviter de brûler du bois vert ou humide. Pour être bien sec, le bois doit sécher au moins un an.
4. Un petit feu chaud est préférable à un gros feu couvant (fumant) qui peut créer des dépôts de créosote dans le système.
5. La cheminée et le connecteur de cheminée doivent être inspectés au moins une fois à tous les deux mois durant la saison de chauffage, pour déterminer si des dépôts de créosote se sont formés.
6. **Faire nettoyer le poêle et le système de cheminée par un ramoneur compétent deux fois par année durant la première année d'utilisation et au moins une fois par an par la suite. Dès qu'un dépôt de créosote important s'accumule (1/8 po / 3 mm ou plus), le poêle et le système doivent être ramonés pour réduire le risque d'incendie de cheminée.**

ENTRETIEN DES PORTES PLAQUÉES OR

Le fini galvanisé en nickel de la porte nécessite peu d'entretien et doit être nettoyé seulement avec un chiffon humide. NE PAS utiliser de nettoyants chimiques ou abrasifs qui peuvent endommager le fini et annuler la garantie.

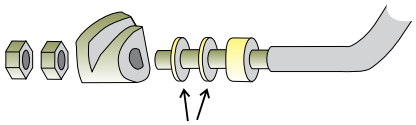
ENTRETIEN DE LA VITRE

Le poêle à bois Regency est équipé d'une vitre en Neoceram (verre vitrocéramique) de 5 mm (Pièce n°846-302) résistant aux hautes températures produites par ce poêle. En cas de bris de la vitre par impact, acheter une vitre de rechange à un détaillant autorisé Regency seulement et suivre les instructions détaillées pour la remplacer (se reporter à la section «Remplacement de la vitre»).

Laisser refroidir le poêle complètement, avant de nettoyer la vitre. Ne pas utiliser de nettoyant abrasif.

AJUSTEMENT DU LOQUET

Comme il peut arriver que le joint de la porte se comprime après quelques feux, le loquet de la porte peut avoir besoin d'être ajusté. Pour rapprocher le loquet de la porte et en améliorer l'étanchéité, retirer la rondelle d'espacement tel qu'illustré ci-dessous. Retirer et remplacer les écrous et rondelles d'espacement, tel qu'illustré ci-dessous.



Rondelles d'écartement

JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE LA PORTE

Si le joint de la porte doit être remplacé, on doit utiliser un joint d'étanchéité de 7/8 po (22 mm) de diamètre. Regency utilise un joint AMATEX n°10-863KR de 7/8 po (22 mm) de diamètre. Un adhésif pour joints haute température approprié est exigé. Contacter un détaillant Regency.

STOCKAGE DU BOIS

Entreposer le bois sous un abri, par exemple dans une remise, ou le recouvrir d'une toile, d'un plastique, de papier goudronné, de vieux contreplaqués (ou autres), car le bois non couvert peut absorber l'eau provenant de la pluie ou de la neige, retardant ainsi le processus de séchage.

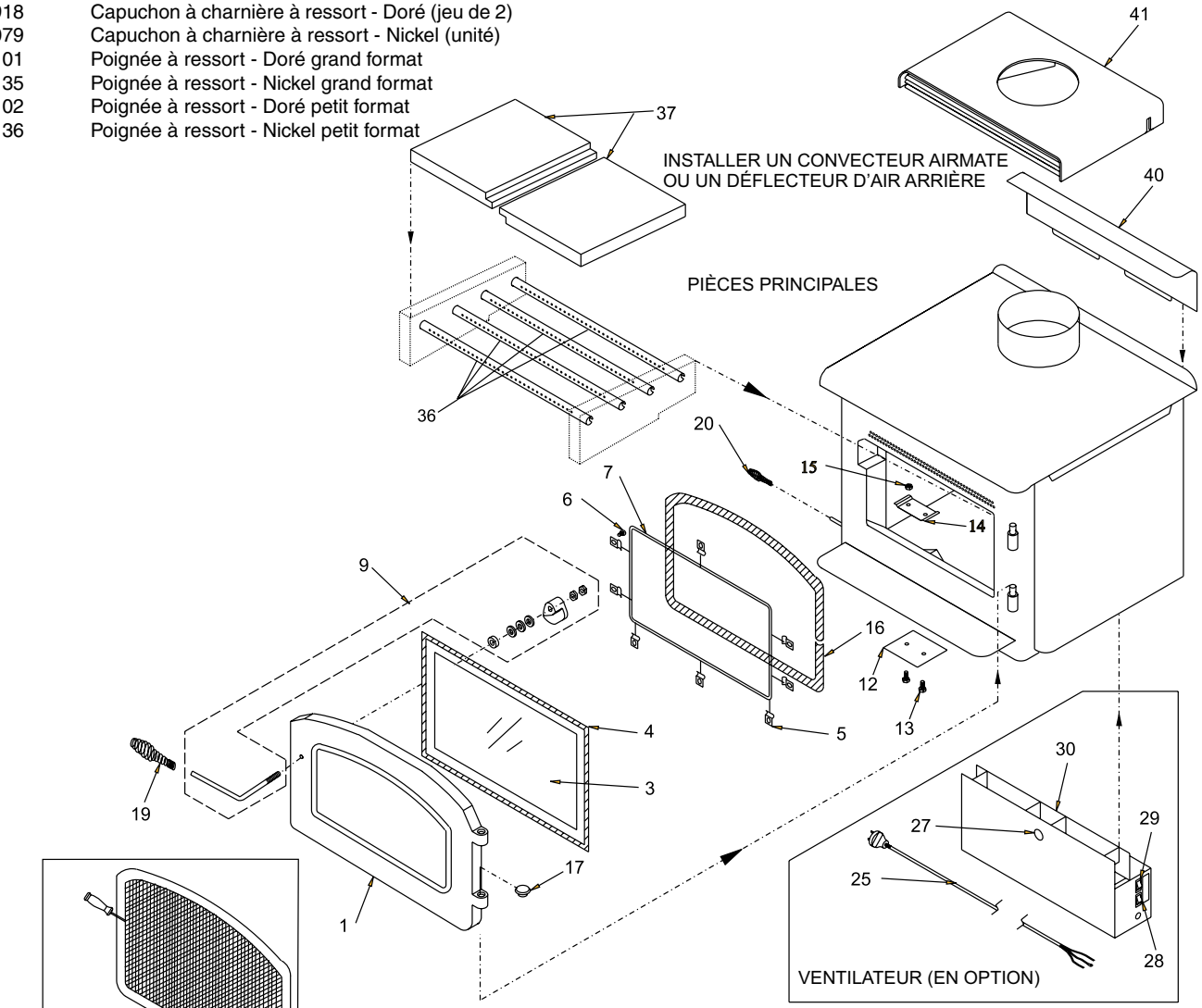
Nettoyer & entretenir votre poêle au bois

PIÈCES PRINCIPALES DU MODÈLE F2405M

	Pièce nº	Description
1)	850-142	Ensemble de la porte - Or
	850-141	Ensemble de la porte - Noir
	850-143	Ensemble de la porte - Fini Nickel
	850-144	Ensemble de la porte - Fini Or
3)	846-302	Vitre - Remplacement - Modèle F2405M
4)	936-243	Joint d'étanchéité adhésif de 7/8 po
5)	820-184	Attaches de retenue de la vitre (jeu de 8)
6)	*	Vis - 1/4 - 20 x 3/8 po
7)	948-170/P	Petite moulure de la vitre - Modèle F2405M
9)	846-973	Ensemble pour poignée de porte
12)	820-375	Plaque de couverture du trou à cendres
13)	*	Boulon hexagonal 1/4 - 20 x 1/2
14)	820-376	Plaque de retenue - Dessus de la trappe à cendres
15)	*	Écrou hexagonal - 1/4 - 20
16)	846-570	Trousse de réparation du joint de la porte de 7/8 po
17)	846-918	Capuchon à charnière à ressort - Doré (jeu de 2)
	948-079	Capuchon à charnière à ressort - Nickel (unité)
19)	948-101	Poignée à ressort - Doré grand format
	948-135	Poignée à ressort - Nickel grand format
20)	948-102	Poignée à ressort - Doré petit format
	948-136	Poignée à ressort - Nickel petit format

	Pièce nº	Description
	846-515	Ensemble complet ventilateur (120 V)
25)	910-684	Câble d'alimentation (120 V)
27)	910-142	Thermodisque - Ventilateur Auto ON/OFF
28)	910-138	Interrupteur Manuel/Auto (2 positions)
29)	910-140	Interrupteur de vitesse du ventilateur HI/OFF/LOW (Élevé/Hors tension/Bas) (3 positions)
30)	910-157/P	Moteur du ventilateur (120 V)
36)	033-953	Tube d'air - 3/4 po - Modèle F2405M (Qté : 4) (unité)
37)	020-957	Déflecteurs (jeu) Modèle F2405M
40)	815-557	Déflecteur d'air arrière
41)	850-105	Airmate - Moyen
42)	846-101	Porte grillagée
	918-154	Manuel

*Non disponible en pièce de rechange.

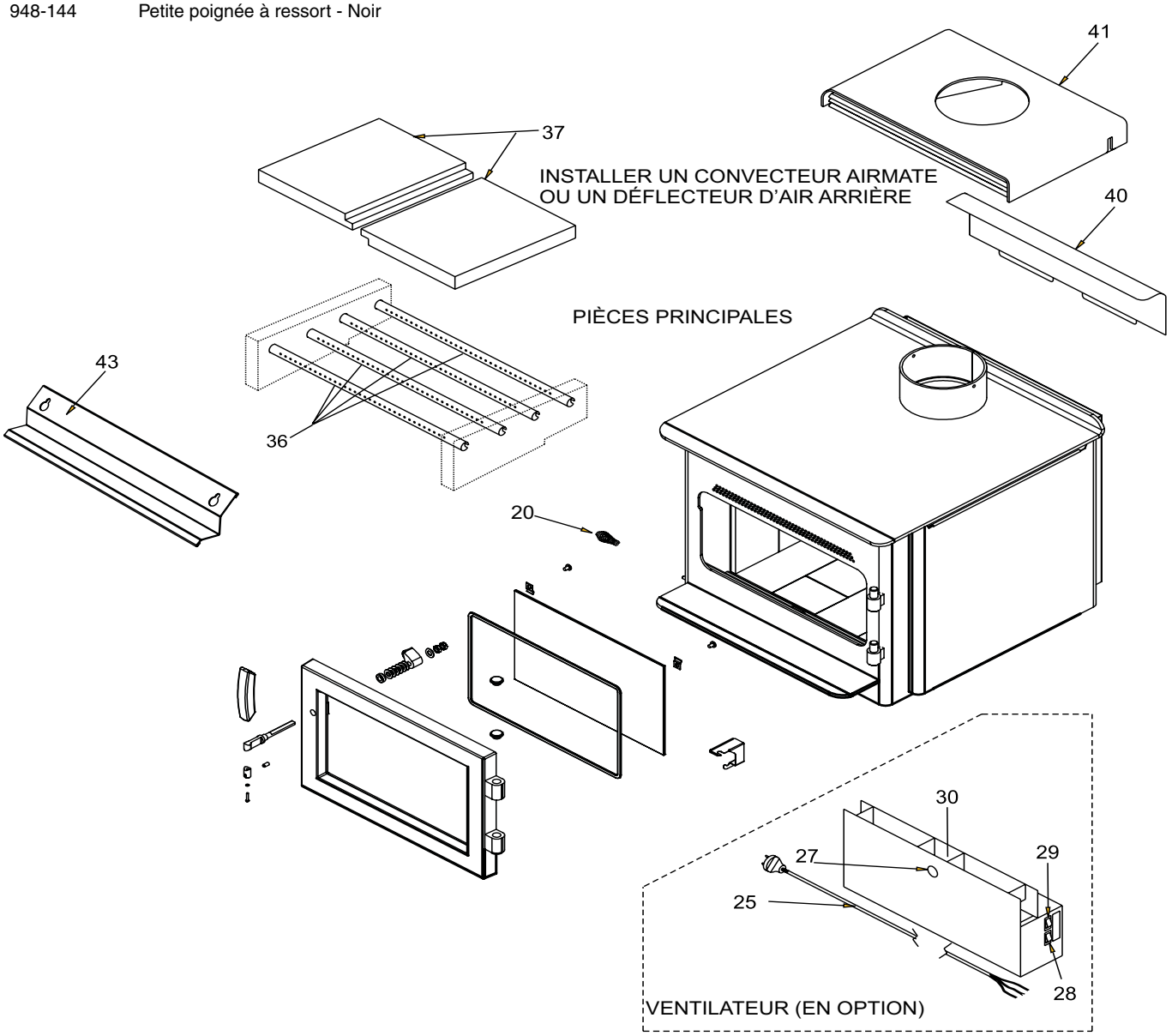


PIÈCES PRINCIPALES DU MODÈLE F2405M AVEC PORTE CONTEMPORAINE

	Pièce nº	Description
1)	850-161	Ensemble porte - Contemporaine
3)	846-302	Vitre - Remplacement - F2405M
4)	936-243	Joint d'étanchéité de corde adhésif de 7/8 po
5)	846-920	Attaches de retenue de la vitre (jeu de 8)
6)	*	Vis - 1/4 - 20 x 3/8 po
7)	948-170/P	Petite moulure de la vitre - Modèle F2405M
8)	020-363	Écran thermique de gauche
	020-364	Écran thermique de droite
9)	846-975	Ensemble poignée de porte
12)	820-375	Plaque de couverture du trou à cendres
13)	*	Boulon hexagonal 1/4 - 20 x 1/2
14)	820-376	Plaque de retenue - Dessus de la trappe à cendres
15)	*	Écrou hexagonal - 1/4 - 20
16)	846-570	Trousse de réparation du joint d'étanchéité de la porte de 7/8 po
17)	948-082	Capuchon à charnière - Noir (unité)
19)	156-241	Poignée en fonte
20)	948-144	Petite poignée à ressort - Noir

	Pièce nº	Description
	846-515	Ensemble complet ventilateur (120 V)
25)	910-684	Câble d'alimentation (120 V)
27)	910-142	Thermodisque - Ventilateur Auto ON/OFF
28)	910-138	Interrupteur Manuel/Auto (2 positions)
29)	910-140	Interrupteur de vitesse du ventilateur HI/OFF/LOW (Élevé/Hors tension/Bas) (3 positions)
30)	910-157/P	Moteur du ventilateur (120 V)
36)	033-953	Tube d'air - 3/4 po - Modèle F2405M (Qté : 4) (unité)
37)	020-957	Déflecteurs (jeu) - Modèle F2405M
40)	815-557	Déflecteur d'air arrière
41)	850-105	Airmate - Moyen
42)	846-101	Porte grillagée
43)	820-482	Déflecteur de fumée
	918-154	Manuel

*Non disponible en pièce de rechange.

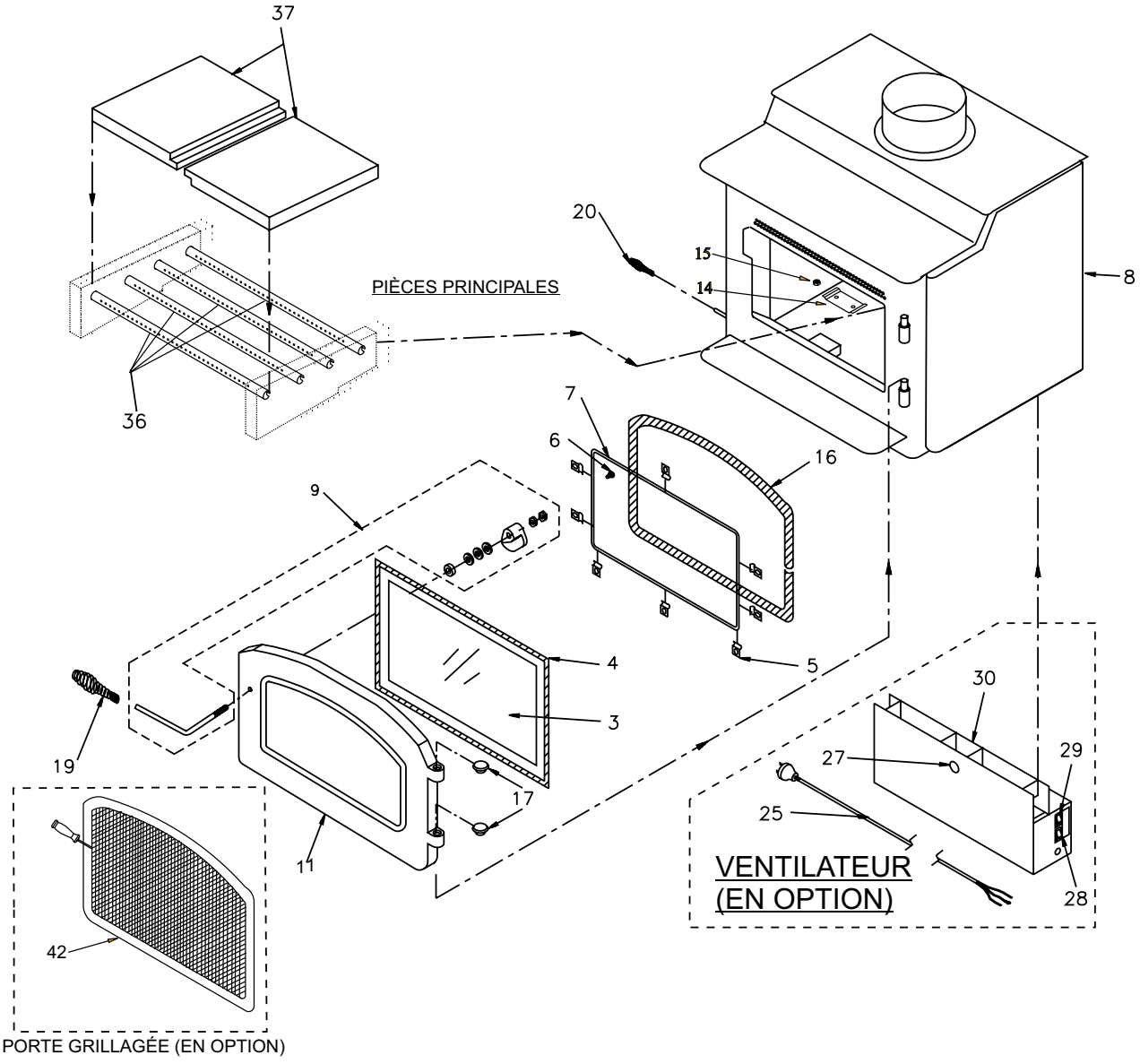


PIÈCES PRINCIPALES DU POÊLE AVEC DESSUS RÉHAUSSÉ S2405M

	Pièce nº	Description
1)	850-142	Ensemble porte - Contemporaine
	850-141	Ensemble porte - Noire
	850-143	Ensemble porte - Fini Nickel
	850-144	Ensemble porte - Fini Or
3)	846-302	Vitre - Remplacement - S2405M
4)	936-243	Joint d'étanchéité de corde adhésif de 7/8 po
5)	846-920	Attaches de retenue de la vitre (jeu de 8)
6)	*	Vis - 1/4 - 20 x 3/8 po
7)	948-170/P	Petite moulure de la vitre - Modèle S2405M
9)	846-973	Ensemble poignée de porte
16)	846-570	Trousse de réparation du joint d'étanchéité de la porte de 7/8 po
17)	846-918	Capuchons à charnière - Doré (jeu de 2)
	948-079	Capuchon à charnière à ressort - Nickel (unité)
19)	948-101	Poignée à ressort - Doré grand format
	948-135	Poignée à ressort - Nickel grand format
20)	948-102	Poignée à ressort - Doré petit format
	948-136	Poignée à ressort - Nickel petit format

	Pièce nº	Description
	846-515	Ensemble complet ventilateur (120 V)
25)	910-684	Câble d'alimentation (120 V)
27)	910-142	Thermodisque Ventilateur Auto ON/OFF
28)	910-138	Interrupteur Manuel/Auto (2 positions)
29)	910-140	Interrupteur de vitesse du ventilateur HI/OFF/LOW (Élevé/Hors tension/Bas) (3 positions)
30)	910-157/P	Moteur du ventilateur (120 V)
36)	033-953	Tube d'air - 3/4 po - Modèle S2405M (Qté : 4) (unité)
37)	020-957	Déflecteurs (jeu) - Modèle S2405M
42)	846-101	Porte grillagée
	918-154	Manuel

*Non disponible en pièce de rechange.

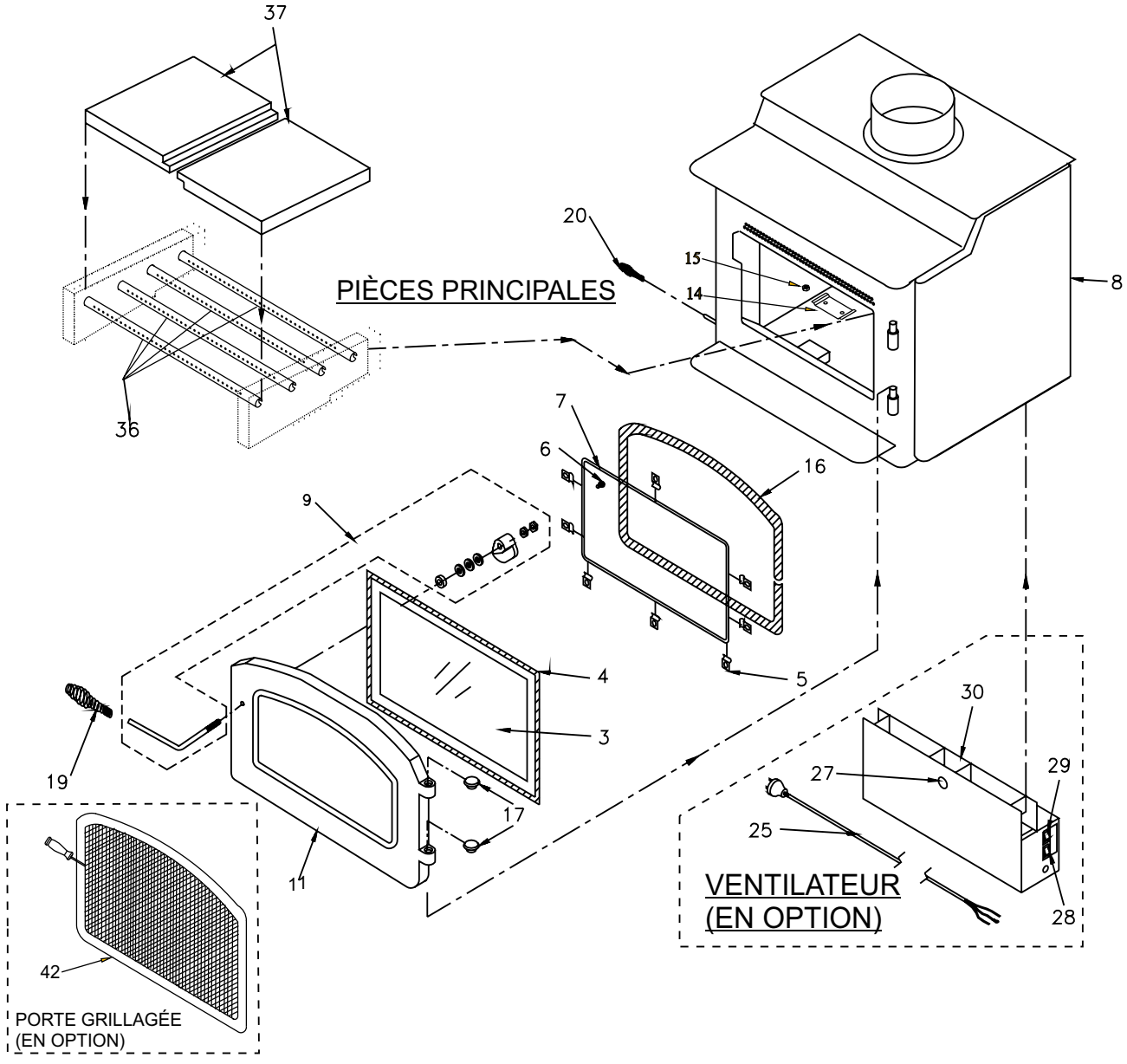


PIÈCES PRINCIPALES DU MODÈLE S2405M AVEC PORTE CONTEMPORAINE

	Pièce nº	Description
1)	850-161	Ensemble de la porte
3)	846-302	Vitre - Remplacement - Modèle S2405M
4)	936-243	Joint d'étanchéité de corde adhésif de 7/8 po
5)	846-920	Attaches de retenue de la vitre avec vis (jeu de 8)
6)	*	Vis - 1/4 - 20 x 3/8 po
7)	948-170/P	Petite moulure de la vitre - Modèle S2405M
8)	010-001	Écran thermique de gauche
	010-002	Écran thermique de droite
9)	846-975	Ensemble poignée de porte
16)	846-570	Trousse de réparation du joint d'étanchéité de la porte de 7/8 po
17)	846-918	Capuchons à charnière - Doré (jeu de 2)
	948-082	Capuchon à charnière - Noir (unité)
19)	156-241	Poignée en fonte
20)	948-144	Petite poignée à ressort - Noir

	Pièce nº	Description
	846-515	Ensemble complet ventilateur (120 V)
25)	910-684	Câble d'alimentation (120 V)
27)	910-142	Thermodisque Ventilateur Auto ON/OFF
28)	910-138	Interrupteur Manuel/Auto (2 positions)
29)	910-140	Interrupteur de vitesse du ventilateur HI/OFF/LOW (Élevé/Hors tension/Bas) (3 positions)
30)	910-157/P	Moteur du ventilateur (120 V)
36)	033-953	Tube d'air - 3/4 po - Modèle S2405M (Qté : 4) (unité)
37)	020-957	Déflecteurs (jeu)- Modèle S2405M
	919-542	Manuel

*Non disponible en pièce de rechange.



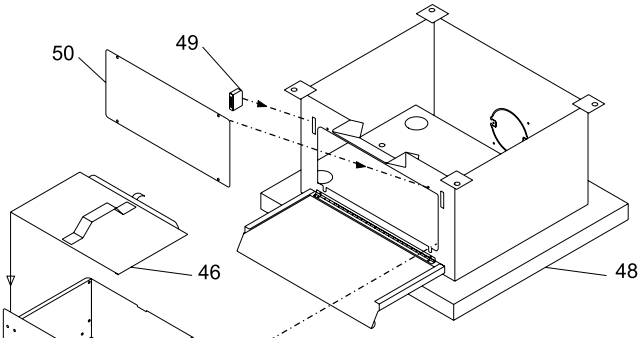
liste des pièces

SOCLE, ÉCRAN INFÉRIEUR & PATTES EN OPTION

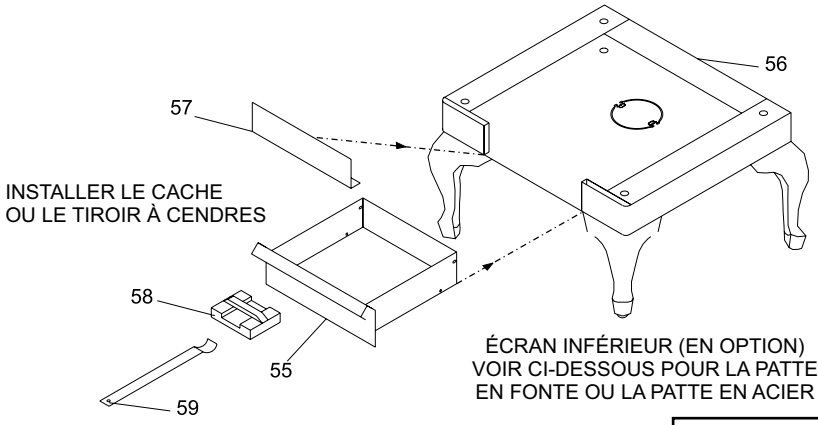
	Pièce n°	Description
48)	020-915	Soclel - Moyen
49)	904-257	Large loquet avec aimant
50)	*	Plaque d'obturation - Socle
45)	*	Tiroir à cendres - Socle
46)	*	Couvercle du tiroir à cendres
58)	942-110	Bouchon à cendres
59)	820-249	Poignée de l'outil du tiroir à cendres
56)	020-911	Écran inférieur - Moyen
57)	*	Cache - Écran inférieur
Ensemble tiroir à cendres - Écran inférieur		
55)	*	Tiroir à cendres - Écran inférieur
58)	942-110	Bouchon à cendres
59)	820-249	Poignée outil bouchon à cendres
140)	850-126	Pattes - Fonte Noir
	850-127	Pattes - Fonte dorée
	850-128	Pattes - Fonte Nickel brossé
	948-216	Logo Regency - Or
	948-223	Logo Regency - Nickel
	918-154	Manuel

*Non disponible en pièce de rechange.

INSTALLER UN ÉCRAN INFÉRIEUR (EN OPTION) OU UN SOCLE (EN OPTION)

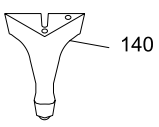


SOCLE (EN OPTION)



INSTALLER LE CACHE OU LE TIROIR À CENDRES

ÉCRAN INFÉRIEUR (EN OPTION) VOIR CI-DESSOUS POUR LA PATTE EN FONTE OU LA PATTE EN ACIER



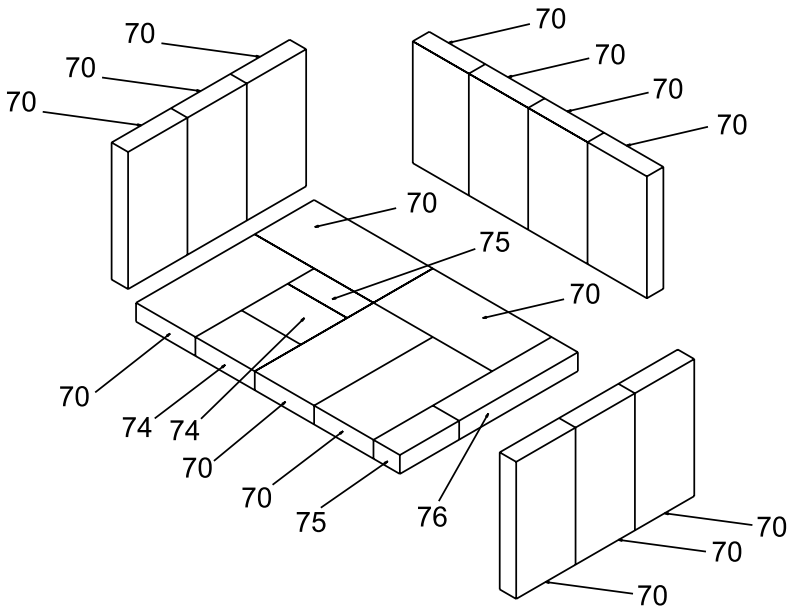
PATTE EN FONTE

	Pièce N°	Description
48)	020-925	Socle - Moyen
49)	904-257	Large loquet avec aimant
50)	*	Plaque d'obturation - Socle
	850-100	Ensemble tiroir à cendres - Socle
45)	*	Tiroir à cendres - Socle
46)	*	Couvercle du tiroir à cendres
58)	942-110	Bouchon à cendres
59)	820-249	Poignée de l'outil du tiroir à cendres
56)	020-911	Écran inférieur - Moyen
57)	*	Cache - Écran inférieur
	850-101	Ensemble tiroir à cendres - Écran inférieur
55)	*	Tiroir à cendres - Écran inférieur
58)	942-110	Bouchon à cendres
59)	820-249	Poignée outil bouchon à cendres
140)	850-126	Pattes - Fonte Noir
	850-128	Pattes - Fonte Nickel brossé
	948-223	Logo Regency - Nickel
	918-154	Manuel

*Non disponible en pièce de rechange.

BRIQUES RÉFRACTAIRES

	Pièce nº	Description
	020-960	Jeu complet de briques
70)	902-111	Briques - Taille standard : 1-1/4 po x 4-1/2 po x 9 po
74)		Briques partielles : 1-1/4 po x 4-1/2 po x 3-1/2 po
75)		Briques partielles : 1-1/4 po x 4-1/2 po x 2 po
76)		Briques partielles : 1-1/4 po x 2 po x 9 po



Garantie à Vie Limitée

La présente Garantie à Vie Limitée de FPI Fireplace Products International Ltée (pour les clients canadiens) et Fireplace Products U.S. Inc. (pour les clients américains) (désigné ci-après "FPI") couvre l'acheteur d'origine de ce foyer tant que l'appareil reste dans son emplacement d'origine et n'est pas déplacé. Les pièces et composants couverts par la présente Garantie limitée et les périodes de garantie sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

Certaines conditions s'appliquent (voir-ci-dessous).

La présente garantie n'est en aucun cas transférable, modifiable ni négociable.

Foyers au bois	Garantie des pièces et composants					Garantie Main d'oeuvre
Pièces et composants sous garantie	Pièces garanties à vie	5 ans	2 ans	1 an	Garantie	(Années de garantie)
Chambre de combustion soudée en acier	✓					5
Composants en acier inoxydable : déflecteurs de fumée, écrans thermiques etc.	✓					3
Tuyaux d'air	✓					3
Diffuseur Airmate	✓					3
Ensemble poignées et loquets de porte, quincaillerie	✓					3
Vitre (bris thermique seulement)	✓					3
Façades en acier, boîtiers accessoires	✓					3
Dorures	✓					3
Tiroir à cendres, écrans thermiques, socle	✓					
Déflecteurs en acier, en céramique, déflecteurs de type C en vermiculite	✓					
Moulages : chambre de combustion, contours, portes, panneaux, etc.		✓				3
Composants électriques : ventilateur, câblage, interrupteurs, etc.			✓			2
Vitre - fissures				✓		1
Catalyseur de postcombustion					*10 ans prorata	
Évacuation/Cheminée				✓		1
Écrans de protection				✓		1

* Voir les conditions spécifiques de la garantie concernant le catalyseur de postcombustion dans le présent manuel.

Conditions :

La présente garantie couvre uniquement les vices de fabrication ou les défauts des composants assemblés à l'usine de FPI, sauf indication contraire énoncée dans la présente.

Toute pièce qui s'avère défectueuse pendant la période de garantie précisée plus haut sera réparée ou remplacée, au choix de FPI, par l'intermédiaire d'un distributeur accrédité, d'un détaillant ou d'un représentant désigné préautorisé, à la condition que la pièce défectueuse soit retournée au distributeur, au détaillant ou au représentant pour inspection, si requis par FPI. Par ailleurs, FPI peut, à sa discrétion, se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant à l'acheteur d'origine le prix d'achat du produit une fois vérifié. Le prix d'achat doit être confirmé par la facture de vente originale.

Le détaillant autorisé ou tout autre détaillant FPI autorisé est responsable, après approbation préalable de FPI, du diagnostic et de la réparation sur place concernant toute réclamation au titre de la présente garantie. En cas

de négligence dans l'exécution des travaux, FPI n'est pas tenue responsable des réparations ni des coûts de fabrication de détaillants ou représentants qui n'ont pas été autorisés au préalable par FPI.

À tout moment, FPI se réserve le droit d'inspecter le produit ou la pièce défectueuse faisant l'objet d'une réclamation avant d'honorer toute réclamation. Le refus de se soumettre à cette condition annulera la présente garantie.

Toutes les réclamations doivent transiger par le détaillant chargé de traiter la réclamation et doivent comprendre une copie de la facture de vente (preuve d'achat pour l'acheteur). Toute réclamation doit être complète et fournir des explications détaillées et les renseignements nécessaires à FPI pour être prise en compte et traitée. Toute réclamation incomplète peut être rejetée.

Les appareils sont sujets à une limite d'un seul remplacement au cours de la période de garantie. Le tuyau d'air et le déflecteur sont sujets à une limite d'un seul remplacement au cours de la période de garantie.

L'appareil doit être installé conformément aux directives du fabricant détaillées dans le manuel d'installation.

Tous les codes et règlements locaux et nationaux doivent être respectés.

Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que l'appareil fonctionne comme il se doit au moment de l'installation.

L'acheteur d'origine est responsable de l'entretien annuel de l'appareil, comme précisé dans le manuel de l'utilisateur. Comme indiqué ci-dessous, la garantie peut être annulée en cas de dommages causés par le manque d'entretien de l'appareil.

Les pièces de rechange/réparation achetées par le client à FPI après expiration de la garantie originale de l'appareil, ont une période de garantie de 90 jours, valable seulement avec la preuve d'achat. Toute pièce défectueuse sera réparée ou remplacée sans frais. La garantie ne couvre pas la main d'œuvre sur ces pièces.

Exclusions :

Cette Garantie à Vie Limitée ne couvre pas (ni n'inclut) la rouille ou la corrosion de tout type causée par : un manque d'entretien ou une évacuation inadéquate, un approvisionnement insuffisant en air de combustion, ou l'utilisation de produits chimiques corrosifs (ex : chlorine, sel, air, etc.)

Cette Garantie à Vie Limitée ne couvre pas non plus (ni n'inclut) : la peinture, les briques réfractaires (fond, parois latérales ou base), le manque d'étanchéité des portes ou des vitres (ni tout autre système d'étanchéité installé en usine), les briques de plancher en vermiculite, les assemblages de chenets, ou les leviers du registre de la cheminée.

Cette Garantie à Vie Limitée ne s'applique pas aux problèmes de dysfonctionnement, d'avaries ou de performance de l'appareil causés par des conditions environnementales ou géographiques, des dommages d'origine chimique, un courant descendant, une mauvaise installation, une installation effectuée par un installateur non qualifié, des composants de cheminées inadaptés (y compris, mais non exclusivement, la taille ou le type de chapeau d'évacuation), une erreur de fonctionnement, un mauvais usage, un usage abusif, l'utilisation de carburants inappropriés (bois de corde trop humide, chutes de bois, bois ou débris de construction, copeaux, bois traité ou peint, métal ou feuille métallique, plastiques, ordures, solvants, carton, charbon ou produits dérivés de charbon, produits à base d'huile, papiers cirés, bûches préfabriquées compressées, bois séché au four), un manque d'entretien régulier, des catastrophes naturelles, des intempéries tels que ouragans, tornades, tremblements de terre, inondations, des pannes de courant ou des actes de terrorisme ou de guerre.

FPI n'est soumise à aucune obligation d'améliorer ou de modifier un appareil déjà fabriqué (ex : aucune modification ni mise à jour ne sera effectuée sur un appareil existant même si les produits ont évolué).

La présente garantie ne couvre pas les frais de déplacement du détaillant pour réaliser un test de diagnostic ou des travaux de maintenance. Les coûts de main d'œuvre payés aux détaillants autorisés sont couverts par la présente garantie et les taux fixés à l'avance. Les détaillants peuvent charger le propriétaire pour les frais de transport et le temps supplémentaire.

Un appareil qui montre des signes de négligence ou d'usage abusif n'est pas couvert par les termes de la présente garantie, ce qui pourrait entraîner l'annulation de cette garantie. Ceci inclut les appareils dont la chambre de combustion est rouillée ou corrodée et dont le mauvais état n'a pas été signalé dans les trois (3) mois suivant son installation/achat.

L'utilisation, malgré leur état, d'appareils endommagés ou qui présentent des problèmes connus de l'acheteur, pouvant aggraver les dommages entraînera l'annulation de la présente garantie.

L'altération du numéro de série sur l'appareil (effacement, retrait de l'étiquette ou numéro illisible) entraînera l'annulation de la présente garantie.

Des mouvements mineurs d'expansion et de contraction de l'acier sont normaux et ne sont donc pas couverts par la présente garantie.

FPI n'est pas responsable du retrait ou du remplacement des parements ou des finitions nécessaires à la réparation ou au remplacement d'un appareil.

Les dégâts causés aux produits ou aux pièces pendant leur transport ne sont pas couverts par la présente garantie.

L'utilisation conjointe de produits FPI avec des produits fabriqués ou fournis par d'autres fabricants, sans l'autorisation préalable de FPI, peut entraîner l'annulation de la présente garantie.

Limites de responsabilité :

Le recours exclusif de l'acheteur d'origine par rapport à la présente garantie et la seule obligation de FPI à l'égard de cette garantie, expresse ou implicite, contractuelle ou délictuelle, se limitent à un remplacement, une réparation ou un remboursement, dans les conditions décrites ci-dessus. EN AUCUN CAS, FPI NE SERA TENUE RESPONSABLE AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE DE TOUT DOMMAGE COMMERCIAL ACCIDENTEL OU NON ACCIDENTEL OU DE TOUT DOMMAGE CAUSÉ AU BIEN. DANS LA LIMITE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, FPI NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE SPÉCIFIÉE. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE TEL QU'INDIQUÉ CI-DESSUS. SI LES GARANTIES IMPLICITES NE PEUVENT PAS ÊTRE EXCLUES, ALORS CES GARANTIES SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certains États aux États-Unis n'autorisent pas qu'une limite soit fixée à la durée d'une garantie implicite, ou autorisent l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, de sorte que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Les clients situés à l'extérieur des États-Unis doivent consulter les codes et règlements locaux, provinciaux ou nationaux qui s'appliquent pour connaître les conditions particulières qui peuvent s'ajouter à la présente garantie.

Comment bénéficier d'un service sous garantie :

Les clients doivent contacter leur détaillant autorisé pour obtenir un service sous garantie. Si ce dernier ne peut pas fournir ce service, veuillez contacter FPI par courrier à l'adresse mentionnée sur la page suivante. Merci d'inclure une brève description du problème ainsi que votre adresse, vos coordonnées téléphoniques et votre courriel. Un représentant vous contactera pour fixer un rendez-vous pour une inspection et/ou un service sous garantie.

Enregistrement du produit et service à la clientèle :

Merci d'avoir choisi un foyer Regency. Regency fait partie des leaders mondiaux dans la conception, la fabrication et la commercialisation de produits de foyer. Pour vous offrir le meilleur service possible, nous vous invitons à compléter le formulaire d'enregistrement de votre produit sur : http://www.regency-fire.com/Customer-Care/Warranty-Registration.aspx dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de votre achat.

REGENCY
PRODUITS DE FOYER

Enregistrement du produit et service à la clientèle :

Merci d'avoir choisi un foyer Regency. Regency fait partie des leaders mondiaux dans la conception, la fabrication et la commercialisation de produits de foyer. Pour vous offrir le meilleur service possible, nous vous invitons à compléter le formulaire d'enregistrement de votre produit sur notre site web sous Service à la Clientèle dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de votre achat.

Pour les achats effectués au **CANADA ou aux ÉTATS-UNIS** :
http://www.regency-fire.com/Customer-Care/Warranty-Registration.aspx

Pour les achats effectués en AUSTRALIE :
http://www.regency-fire.com.au/Customer-Care/Warranty-Registration.aspx

Merci de compléter également le formulaire d'enregistrement de la garantie de votre produit de foyer Regency puis nous le retourner par courrier et/ou par fax pour permettre l'enregistrement de votre garantie. Il est important que vous nous fournissiez toutes les informations ci-dessous pour que nous puissions vous offrir le meilleur service possible.

Formulaire d'enregistrement de la garantie
(ou enregistrement en ligne à l'adresse web mentionnée ci-dessus)

Informations sur la garantie	
Numéro de série (obligatoire) :	
Date d'achat (obligatoire) (mm/dd/yyyy) :	
Informations sur le produit	
Type et modèle (obligatoire) :	
Informations sur le détaillant	
Nom du détaillant (obligatoire) :	
Adresse du détaillant :	
No de tél du détaillant :	
Installateur :	
Date d'installation (mm/dd/yyyy) :	
Vos coordonnées (obligatoire)	
Nom :	
Adresse :	
Téléphone :	
Courriel :	

Pour les achats au CANADA :

FPI Fireplace Products International Ltd.
6988 Venture St.
Delta, British Columbia
Canada, V4G 1H4

Tél : 604-946-5155
Télec. : 1-866-393-2806

Pour les achats aux ÉTATS-UNIS :

Fireplace Products U.S., Inc.
PO Box 2189 PMB 125
Blaine, WA
United States, 98231

Tél : 604-946-5155
Téléc. : 1-866-393-2806

Pour les achats en AUSTRALIE :

Fireplace Products Australia Pty Ltd
1 Conquest Way
Hallam, VIC
Australia, 3803

Tél : +61 3 9799 7277
Téléc. : +61 3 9799 7822

Pour l'entretien de votre foyer, des astuces et des réponses aux questions les plus fréquentes, visitez la section Service à la Clientèle de notre site web. N'hésitez pas à contacter votre détaillant si vous avez des questions sur votre produit Regency.

notes

Installateur : Veuillez compléter les informations suivantes

Adresse et nom du détaillant : _____

_____

Installateur : _____

Nº de téléphone : _____

Date d'installation : _____

Nº de série : _____

Regency et Classic sont les marques déposées de FPI Fireplace Products International Ltée.

© 2022, FPI Fireplace Products International Ltée.. Tous droits réservés.

Imprimé au Canada